



---

*Dokument s plenarne sjednice*

---

**A8-0156/2017**

4.4.2017

# **IZVJEŠĆE**

o procjeni prihoda i rashoda Europskog parlamenta za financijsku godinu 2018.  
(2017/2022(BUD))

Odbor za proračune

Izvjestitelj: Richard Ashworth

## SADRŽAJ

	<b>Stranica</b>
PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA .....	3
INFORMACIJE O USVAJANJU U NADLEŽNOM ODBORU .....	71
KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU .....	72

## PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

### o procjeni prihoda i rashoda Europskog parlamenta za financijsku godinu 2018. (2017/2022(BUD))

*Europski parlament,*

- uzimajući u obzir članak 314. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002<sup>1</sup>, a posebno njezin članak 36.,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013 od 2. prosinca 2013. kojom se uspostavlja višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2014. – 2020.<sup>2</sup>,
- uzimajući u obzir Međuinstitucionalni sporazum od 2. prosinca 2013. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju<sup>3</sup>,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 1023/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o izmjeni Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije i Uvjeta zaposlenja ostalih dužnosnika Europske unije<sup>4</sup>,
- uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 14. travnja 2016. o procjeni prihoda i rashoda Parlamenta za financijsku godinu 2017.<sup>5</sup>,
- uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 26. listopada 2016. o stajalištu Vijeća o nacrtu općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2017.<sup>6</sup>,
- uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 23. studenoga 2016. o zajedničkom nacrtu općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2017. koji je prihvatio Odbor za mirenje u okviru proračunskog postupka<sup>7</sup>,
- uzimajući u obzir izvješće glavnog tajnika Predsjedništvu o sastavljanju prednacrtu projekcije proračuna Parlamenta za financijsku godinu 2018.,
- uzimajući u obzir prednacrt projekcije proračuna koji je Predsjedništvo sastavilo dana ... travnja 2017. u skladu s člankom 25. stavkom 7. i člankom 96. stavkom 1. Poslovnika Parlamenta,
- uzimajući u obzir nacrt projekcije proračuna koji je Odbor za proračune sastavio u

---

<sup>1</sup> SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

<sup>2</sup> SL L 347, 20.12.2013., str. 884.

<sup>3</sup> SL C 373, 20.12.2013., str. 1.

<sup>4</sup> SL L 287, 29.10.2013., str. 15.

<sup>5</sup> Texts adopted, P8\_TA(2016)0132.

<sup>6</sup> Usvojeni tekstovi, P8\_TA(2016)0411.

<sup>7</sup> Usvojeni tekstovi, P8\_TA(2016)0475.

- skladu s člankom 96. stavkom 2. Poslovnika Parlamenta,
- uzimajući u obzir članak 96. i 97. Poslovnika,
  - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračune (A8-0156/2017),
- A. budući da je ovaj postupak treći cjeloviti proračunski postupak koji se provodi u novom zakonodavnom sazivu i da je riječ o petom postupku u sklopu višegodišnjeg financijskog okvira za razdoblje 2014. – 2020.;
  - B. budući da se proračun za 2018., u skladu s prijedlogom iz izvješća glavnog tajnika, priprema u svjetlu povećanja gornje granice naslova V. u usporedbi s 2017., čime će se otvoriti više prostora za rast i ulaganja te će se također nastaviti s politikom štednje i povećanja učinkovitosti;
  - C. budući da je glavni tajnik predložio sedam prioriternih ciljeva za proračun za 2018., točnije: pokretanje komunikacijske kampanje radi pripreme za izbore 2019., konsolidacija sigurnosnih mjera, nastavak višegodišnjih projekata povezanih sa zgradama, ulaganje u digitalizaciju i automatizaciju postupaka, nastavak mjera za potpuno uvođenje irskog jezika u uporabu, analiza mogućeg učinka Brexita i poticanje ekološki svjesne prometne politike;
  - D. budući da razina prednacrt projekcije za proračun za 2018. koju je predložio glavni tajnik iznosi 1 971 883 373 EUR, što predstavlja ukupno povećanje od 3,26 % u odnosu na proračun za 2017. te povećanje od 19,06% naslova V. VFO-a za razdoblje 2014. – 2020.;
  - E. budući da je glavni tajnik predložio dodatna izvanredna ulaganja u iznosu od 47,6 milijuna EUR za jačanje sigurnosnih projekata, plaćanja najma u okviru projekta zgrade ADENAUER i pokretanje komunikacijske kampanje uoči izbora 2019.;
  - F. budući da gotovo 68 % proračuna čine rashodi vezani uz indekse, koji se većinom odnose na plaće i naknade zastupnika i osoblja, kao i na zgrade, te se prilagođavaju u skladu s Pravilnikom o osoblju, s indeksacijom specifičnom za pojedini sektor ili sa stopom inflacije;
  - G. budući da se u izvješću Europskog parlamenta naslovljenom „Žene u Europskom parlamentu”, objavljenom 8. ožujka 2017. povodom Međunarodnog dana žena, navodi da na rukovodećim položajima u Europskom parlamentu postoji rodna neravnoteža, s obzirom na to da 83,3 % dužnosti zamjenika glavnog tajnika i glavnih direktora u Parlamentu obnašaju muškarci, a 16,7 % žene, da 70,2 % dužnosti direktora u Parlamentu obnašaju muškarci, a 34,1 % žene, te da 65,9 % dužnosti načelnika odjela u Parlamentu obnašaju muškarci, a 29,8 % žene;
  - H. budući da se Poveljom Europske unije o temeljnim pravima Unija obvezuje da će poštovati jezičnu raznolikost te se zabranjuje diskriminacija na temelju jezika, što znači da se svaki građanin Unije ima pravo koristiti jednim od 24 službena jezika Unije u komunikaciji s njezinim institucijama, koje su obvezne odgovoriti na istom jeziku;
  - I. budući da je u svojoj Rezoluciji od 29. travnja 2015. o procjeni prihoda i rashoda

Parlamenta za financijsku godinu 2016.<sup>1</sup> Parlament već naglasio da bi proračun za 2016. trebao biti uspostavljen na realističnoj osnovi te bi trebao biti u skladu s načelima proračunske discipline i dobrog financijskog upravljanja;

- J. budući da vjerodostojnost Parlamenta kao jedne grane proračunskog tijela u velikoj mjeri ovisi o njegovoj mogućnosti da kontrolira vlastite troškove;
- K. budući da vjerodostojnost Parlamenta u velikoj mjeri ovisi o njegovoj mogućnosti da razvija demokraciju na europskoj razini;

### ***Opći okvir***

1. naglašava da bi udio proračuna Parlamenta za 2018. trebalo zadržati ispod 20% naslova V.; napominje da razina prednacrt projekcije za proračun za 2018. iznosi 18,88%, što je manje od udjela postignutog 2017. (19,26%) te je to najniži udio u naslovu V. u posljednjih devet godina;
2. u skladu sa stavkom 15. svoje Rezolucije od 14. travnja 2016. o procjeni prihoda i rashoda Europskog parlamenta za financijsku godinu 2017. i sa stavkom 98. svojeg izvješća od 26. listopada 2016. o stajalištu Vijeća o nacrtu općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2017., u kojem se zahtijeva da se tijekom proračunskog postupka za financijsku godinu 2018. prvi puta koristi metodom izrade proračuna Parlamenta na temelju trenutačnih potreba, a ne na temelju sustava koeficijenata, poziva na to da se ti zahtjevi ispune;
3. prima na znanje da izvanredna ulaganja i rashodi za 2018. iznose 47,6 milijuna EUR, isti iznos kao i za 2017.; stajališta je da bi se komunikacijska kampanja 2019. trebala smatrati izvanrednim rashodom;
4. primjećuje da je zahtjev za 75 % odobrenih sredstava predviđenih za komunikacijsku kampanju u okviru priprema za izbore 2019. uvršten u prednacrt projekcije za proračun za 2018. s obzirom na to da će većina ugovora biti potpisana 2018.;
5. naglašava da je najveći dio proračuna Parlamenta utvrđen zakonskim ili ugovornim obvezama i podliježe godišnjoj indeksaciji;
6. podržava sporazum s Predsjedništvom od 28. ožujka 2017. o razini procjena za 2018.; smanjuje razinu rashoda za 18,4 milijuna EUR u odnosu na prvotno stajalište Predsjedništva; utvrđuje ukupnu razinu svojih procjena za 2018. na 1 953 483 373 EUR, što odgovara ukupnom povećanju od 2,3 % u usporedbi s proračunom za 2017.;
7. ističe da su ključne funkcije Parlamenta zakonodavna, zastupanje građana i nadgledanje rada ostalih institucija;
8. ističe ulogu Parlamenta u izgradnji političke svijesti u Europi i promicanju vrijednosti Unije;
9. ističe da je, u skladu s prijedlogom glavnog tajnika, potrebno štedjeti, a sva nastojanja za učinkovitijim i transparentnijim raspolaganjem javnim novcem snažno se potiču;

---

<sup>1</sup> Usvojeni tekstovi, P8\_TA(2015)0172.

## *Transparentnost i dostupnost*

10. pozdravlja odgovor na zahtjev Odbora na proračune u njegovoj Rezoluciji od 14. travnja 2016. o procjeni prihoda i rashoda Parlamenta za financijsku godinu 2017.<sup>1</sup> te ponovljen u njegovoj Rezoluciji o stajalištu Vijeća o nacrtu općeg proračuna Unije za financijsku godinu 2017.<sup>2</sup> o srednjoročnom i dugoročnom proračunskom planiranju, među ostalim jasnom razlikovanju ulaganja i operativnih rashoda u vezi s funkcioniranjem Parlamenta kao i njegovim zakonskim obvezama (pa i u vezi s najamninom i kupnjom);
11. pozdravlja osnivanje radne skupine za postupke utvrđivanja procjena prihoda i rashoda Parlamenta; prima na znanje da je Parlament pozvao na to da se razmisli o dodatnoj reviziji pravila o unutarnjim proračunskim postupcima<sup>3</sup>; ističe potrebu da se članovima Predsjedništva i Odbora za proračune pravovremeno, razumljivo te uz odgovarajuću razinu detalja predstave relevantne informacije u vezi s postupkom procjene kako bi se Predsjedništvu i Odboru za proračune omogućilo da temelje svoje odluke na širokoj slici stanja i potreba proračuna Parlamenta;
12. ponavlja svoj poziv glavnom tajniku da podnese prijedlog za to da se na internetskim stranicama Parlamenta proračun predstavi javnosti na odgovarajuće detaljan i razumljiv način prilagođen korisnicima kako bi se svim građanima omogućilo da bolje razumiju aktivnosti, prioritete te odgovarajuće obrasce trošenja Parlamenta;
13. smatra da su skupine posjetitelja jedan od ključnih instrumenata u podizanju razine osviještenosti građana o aktivnostima Parlamenta; pozdravlja revidirana pravila za skupine posjetitelja te smatra da je rizik od zlouporabe sredstava smanjen zbog provedbe novih i strožih pravila; u svjetlu toga poziva Predsjedništvo da zajedno sa svojom radnom skupinom za informacijsku i komunikacijsku politiku revidira odobrena sredstva za skupine posjetitelja zastupnika, vodeći računa o stopama inflacije posljednjih godina zbog kojih se povećao trošak tih posjeta; smatra da se, iako se tim iznosima ne namjeravaju pokriti svi troškovi skupina posjetitelja, nego ih treba smatrati subvencijom, ne može ignorirati činjenica da će se udio pokrivenih troškova smanjiti ako se naknada ne prilagodi inflaciji; poziva Predsjedništvo da uzme u obzir da ta razlika nerazmjerno utječe na skupine posjetitelja iz socio-ekonomski siromašnijih sredina, čija su vlastita financijska sredstva vrlo ograničena;

## *Sigurnost i kibersigurnost*

14. prima na znanje tekuće mjere za jačanje sigurnosti Parlamenta u vezi sa sigurnošću zgrada, opreme i osoblja, kibersigurnosti i sigurnosti komunikacija; traži od glavnog tajnika i Predsjedništva da provedu koncept opće sigurnosti kako bi se nastavilo sa strukturnim, operativnim i kulturnim poboljšanjima u vezi sa sigurnošću Parlamenta; ponovno naglašava potrebu da se kvaliteta IT usluga koje se pružaju Parlamentu poboljša ulaganjem u osposobljavanje osoblja, ali i boljim odabirom izvođača na temelju solidnije evaluacije njihovih usluga i IT kapaciteta;

---

<sup>1</sup> Usvojeni tekstovi, P8\_TA(2016)0132.

<sup>2</sup> Usvojeni tekstovi, P8\_TA(2016)0411.

<sup>3</sup> Usvojeni tekstovi, P8\_TA(2016)0484.

15. vjeruje da su nedavni događaji dokaz da je vjerojatnost kibernetičkih napada izuzetno porasla, s tim da je tehnologija povezana s tim napadima često naprednija od mjera kibernetičke sigurnosti protiv takvih napada; smatra da su informatički alati postali važna sredstva za rad zastupnika i osoblja, ali su svejedno podložni takvim napadima; pozdravlja stoga uključivanje kibernetičke sigurnosti u opći okvir strateškog upravljanja Parlamentu i smatra da će institucija zahvaljujući tome moći bolje zaštititi svoju imovinu i informacije;
16. žali zbog toga što Parlament, usprkos instalaciji sustava SECure EMail, nije u stanju od ostalih institucija primati povjerljive bilješke i bilješke bez oznake tajnosti; žali zbog toga što Parlament nije u mogućnosti samostalno razviti vlastiti sustav za povjerljive informacije (CIS) te da su o tom pitanju u tijeku pregovori s drugim institucijama; očekuje da će ti pregovori pomoći utvrditi najprimjerenije sredstvo za omogućavanje Parlamentu da prima povjerljive bilješke i bilješke bez oznake tajnosti; poziva glavnoga tajnika da Odboru za proračune dostavi više informacija o najnovijim događajima u trenutačnim pregovorima i to prije čitanja proračuna u Parlamentu u jesen 2017. godine;
17. pozdravlja napore u pogledu daljnje digitalizacije i automatizacije postupaka; u tom pogledu pozdravlja uvođenje većeg broja mogućnosti za uporabu zaštićenog digitalnog potpisa u administrativnim postupcima kako bi se smanjila upotreba papira i uštedjelo vrijeme;
18. pozdravlja potpisivanje memoranduma o razumijevanju između belgijske vlade i Europskog parlamenta, Vijeća, Komisije, Europske službe za vanjsko djelovanje i ostalih institucija sa sjedištem u Bruxellesu o sigurnosnim provjerama za svo osoblje vanjskih pružatelja usluga kojemu je potreban pristup institucijama EU-a; poziva glavnoga tajnika da razmotri je li preporučljivo proširiti područje primjene tog memoranduma o razumijevanju na dužnosnike, parlamentarne asistente i stažiste kako bi se omogućila nužna sigurnosna provjera prije njihova zaposlenja;

### ***Politika upravljanja nekretninama***

19. podsjeća da je posljednju srednjoročnu strategiju za upravljanje nekretninama donijelo Predsjedništvo 2010.; postavlja pitanje zašto Predsjedništvo tijekom ovog zakonodavnog saziva nije donijelo dugoročnu strategiju za nekretnine Parlamentu usprkos ranijim rezolucijama Parlamentu na tu temu; poziva glavnoga tajnika i potpredsjednike da Odboru za proračune što prije predstavu novu srednjoročnu strategiju za nekretnine, a svakako prije čitanja proračuna u Parlamentu u jesen 2017. godine;
20. ponavlja svoj poziv na veću transparentnost u procesu odlučivanja u području politike upravljanja nekretninama, koja se temelji na ranom obavješćivanju, uzimajući u obzir članak 203. Financijske uredbe; u tom smislu traži više informacija o proširenju dječjeg vrtića WAYENBERG;
21. traži više informacija o projektu obnove zgrade Paul Henri Spaak (PHS), posebno mišljenja vanjskih izvođača o mogućim opcijama za tu zgradu koja postoji tek 25 godina; poziva glavnoga tajnika da što prije predstavi rezultate te studije Odboru za proračune; ističe da postojeća zgrada ne ispunjava statičke zahtjeve javnih zgrada za parlamentarne funkcije, čija sigurnost mora biti veća i koje moraju moći izdržati

vanjske šokove bez urušavanja; kritizira činjenicu da zgrada PHS ne ispunjava ni minimalne standarde modernih statičkih zahtjeva i napominje da je već trebalo poduzeti nekoliko mjera kako bi se zajamčila njezina stabilnost; stoga apelira na Predsjedništvo i administraciju Parlamenta da rade na budućim rješenjima za novu zgradu PHS kojima će se osigurati životi i zdravi radni uvjeti osoba koje se u njoj nalaze; prima na znanje razinu odobrenih sredstava koju je za 2018. predložio glavni tajnik u vezi sa studijama, pripremnim projektima i radovima kao i pružanjem pomoći timu koja upravlja projektom; izražava zabrinutost zbog moguće zabune oko iznosa potrošenih na studije i obnovu; poziva Predsjedništvo i glavnog tajnika da što prije, i to najkasnije do srpnja 2017., izvijeste Odbor za proračune o svim naknadnim koracima, uz jasan pregled troškova; podsjeća na to da je u svakom slučaju potrebno implementirati vrhunsku i energetske učinkovitu arhitekturu; poziva na to da se ocijeni kako će obnova utjecati na službu za posjete i seminare, na dostupnost vijećnice i na ostale prostorije i urede;

22. smatra da će 2018. godina biti ključna za zgradu Konrad Adenauer (KAD) jer će se privesti kraju radovi na istočnom krilu i započeti radovi na zapadnom krilu; sa zabrinutošću prima na znanje da je proračun određen za upravljanje ovim velikim projektom morao biti revidiran kako bi se ojačali timovi koji prate napredak radova; prima na znanje trajnu praksu da se krajem godine pribjegava preraspodjeli neiskorištenih sredstava na tekuće građevinske projekte; smatra da, iako je to možda pragmatično rješenje za smanjenje kamata, ono svejedno nije u skladu s transparentnošću građevinskih projekata u okviru proračuna Parlamenta te da bi se njime u određenim područjima čak mogla potaknuti dodjela prekomjernih proračunskih sredstava;
23. poziva odgovorne potpredsjednike i glavnog tajnika da Odboru za proračune predstave izvješće o napretku izgradnje zgrade Konrad Adenauer i procjene o dovršetku radova na toj zgradi;

## **EMAS**

24. podsjeća na to da se Parlament obvezao na smanjenje svojih emisija CO<sub>2</sub> od 30 % po ekvivalentu punog radnog vremena do 2020. u odnosu na 2006.;
25. smatra da je od iznimne važnosti da Parlament stoga sebi postavlja nove, zahtjevnije i kvantitativne ciljeve koje bi nadležne službe trebale redovito mjeriti;
26. podsjeća na obvezu Parlamenta u kontekstu Direktive 2012/27/EU o energetske učinkovitosti „pri čemu se ne dovode u pitanje primjenjiva proračunska pravila i pravila javne nabave, da se obvezuje da će primjenjivati iste zahtjeve za zgrade kojima se koristi i kojima je vlasnik, kao i one koji se primjenjuju na zgrade središnje vlasti države članice u skladu s člancima 5. i 6.” te iste Direktive, s obzirom na veliku vidljivost zgrada te vodeću ulogu koju bi trebao imati u pogledu njihove energetske učinkovitosti; ističe hitnost poštovanja te izjave, između ostalog i zbog vlastite vjerodostojnosti u preispitivanju direktiva o energetske svojstvima zgrada i energetske učinkovitosti koje je trenutačno u tijeku;
27. pozdravlja osnivanje radne skupine za mobilnost koja bi trebala raditi uključivo i imati jasno određen mandat; ističe da se Parlament mora prilagoditi svim zakonima koji se primjenjuju regionalno na mjestima rada, pa i u tom području; zagovara promicanje



upotrebe uspostavljene izravne željezničke veze između sjedišta Parlamenta u Bruxellesu i briselske zračne luke; poziva odgovorne službe da ponovno ocijene sastav i veličinu vlastitog voznog parka uzimajući to u obzir; poziva Predsjedništvo da bez odgode uspostavi program poticaja za promicanje korištenja bicikala za putovanje na posao i s posla; napominje da je takav sustav već uspostavljen u drugim institucijama, posebno u Europskom gospodarskom i socijalnom odboru;

28. pozdravlja komunikacijsku kampanju kao koristan način da se građanima objasni svrha Unije i Parlamenta; naglašava da bi se tom kampanjom, među ostalim, trebala nastojati objasniti uloga Europske unije, ovlasti Parlamenta, njegove zadaće, uključujući izbor predsjednika Komisije, i njegov učinak na živote građana;
29. prima na znanje da će pripremni rad za komunikacijsku kampanju uoči predstojećih europskih izbora 2019. započeti ove godine; pozdravlja kraće predizborno razdoblje od dvije godine namijenjeno komunikacijskoj kampanji u odnosu na trogodišnje predizborno razdoblje za europske izbore 2014.;
30. prima na znanje ukupan procijenjen iznos za komunikacijsku kampanju za izbore 2019., uz veće financijske obveze potrebne za 2018. u iznosu od 25 milijuna EUR rashoda predviđenih za 2018. i 8,33 milijuna EUR za 2019. ističe važnost tih komunikacijskih kampanja, posebno uzme li se u obzir trenutačno stanje u Uniji;
31. vjeruje da bi Glavna uprava za komunikaciju (DG COMM) trebala provesti preporuke iz evaluacije izborne kampanje europskih izbora 2014.<sup>1</sup> i dati prednost prikupljanju podataka za projekte kampanje na temelju prethodno utvrđenih ključnih indikatora kako bi se izmjerio njihov učinak, pozorno razmatrajući glavne uzroke iznimno slabog izlaska na izbore 2014. godine;

#### *Pitanja koja se odnose na zastupnike*

32. pozdravlja rad tajništva Parlamenta, tajništava klubova zastupnika i ureda zastupnika u cilju podupiranja zastupnika u izvršavanju njihovih mandata; potiče trajni razvoj tih službi kojima se pospješuje sposobnost zastupnika da nadziru rad Komisije i Vijeća kao i da predstavljaju građane;
33. pozdravlja savjete i istraživanja koje zastupnici i odbori provode u okviru Službe Europskog parlamenta za istraživanja i resornih odjela; podsjeća na to da je 2013. prilikom uspostave EPRS-a predviđena srednjoročna evaluacija učinkovitosti suradnje između EPRS-a i resornih odjela; ponovno traži od glavnog tajnika da započne provedbu te evaluacije te da njezine rezultate predstavi Odboru za proračune prije čitanja proračuna u Parlamentu u jesen 2017.; odobrava četiri konkretna projekta koji se srednjoročno provode u knjižnici Europskog parlamenta, to jest digitalnu knjižnicu, bolje načine pretraživanja, komparativne pravne izvore i otvorenu knjižnicu; smatra da će se tim projektima povećati potpora zastupnicima i osoblju te će se istodobno olakšati pristup vanjskoj znanstvenoj zajednici i građanima; ističe važnost tih projekata i potrebu da se oni integriraju u zakonodavni rad zastupnika i osoblja;

---

<sup>1</sup> Deloitte, studija iz prosinca 2015.

34. napominje da su nedavnom izmjenom Poslovnika<sup>1</sup> zastupnici ograničeni na maksimalno tri usmena obrazloženja glasovanja po sjednici, ali je zabrinut zbog dodatnih troškova usmenog prevođenja te pismenog prevođenja prijepisa obrazloženja do kojih zbog toga dolazi; poziva glavnog tajnika da dostavi iscrpan pregled troškova povezanih s usmenim obrazloženjem glasovanja; navodi da postoje alternative kao što su pismeno obrazloženje glasovanja kao i niz punktova za komunikaciju s javnošću u prostorima Parlamenta gdje zastupnici mogu iznijeti obrazloženja glasovanja; poziva, da se, kao privremena mjera, usmena obrazloženja glasovanja održe na kraju svakog radnog dana sjednice, nakon jednogminutnih govora i ostalih točaka dnevnoga reda;
35. podsjeća zastupnike da su obvezni obavijestiti upravu o bilo kakvoj promjeni u izjavama o financijskim interesima;
36. ne slaže se s time da je potrebno promijeniti namještaj u uredima zastupnika i njihovih asistenata u Bruxellesu; smatra da je većina tog namještaja u ispravnom stanju i da stoga nema razloga za njegovu zamjenu; smatra da bi namještaj trebalo mijenjati samo kad za to postoji opravdan razlog;
37. poziva glavnog tajnika da, u okviru priprema za deveti zakonodavni saziv, Predsjedništvu dostavi iscrpniji popis troškova koji se podmiruju naknadom za opće troškove te podsjeća na načelo neovisnosti mandata; ističe da zastupnici koji to žele mogu objaviti evidenciju svoje potrošnje naknade za opće troškove na svojim osobnim internetskim stranicama; ponovno apelira na veću transparentnost u pogledu naknade za opće troškove oslanjajući se na najbolje prakse nacionalnih izaslanstava u Parlamentu i državama članicama; smatra da bi zastupnici također trebali moći na internetskim stranicama Parlamenta objaviti poveznice na stranice na kojima objavljuju podatke o potrošnji; ponavlja da veća transparentnost naknade za opće troškove ne bi trebala iziskivati dodatno osoblje u administraciji Parlamenta;
38. naglašava da je trenutačna proračunska linija za parlamentarnu pomoć primjerena te da se ne bi trebala povećati iznad indeksacije plaća;
39. podsjeća na zahtjev, koji je usvojen na plenarnoj sjednici u spomenutoj Rezoluciji od 14. travnja 2016. o procjeni prihoda i rashoda Parlamenta za 2017., da se preispitaju pravila o povratu troškova za službena putovanja koja se odnose na putovanja između tri radna mjesta Parlamenta i kojima se izlažu akreditirani parlamentarni asistenti kako bi se uskladila s pravilima koja se primjenjuju na ostatak osoblja te žali zbog toga što dosad u tom smislu nisu poduzete nikakve mjere; poziva Predsjedništvo da bez odgode razmotri to pitanje; pritom ističe da aktualne gornje granice za povrat troškova za službena putovanja akreditiranih parlamentarnih asistenata (120/140/160 EUR) nisu usklađivane od 2011. i da je ta neusklađenost između akreditiranih parlamentarnih asistenata i ostaloga osoblja dodatno povećana do najmanje 40 % nakon uvođenja novih gornjih granica koje je Vijeće odobrilo 9. rujna 2016. i koje su se od 10. rujna 2016. dosad primjenjivale samo na dužnosnike; stoga poziva Predsjedništvo da poduzme potrebne mjere za ispravljanje te nejednakosti;
40. naglašava da je za rješavanje razlika u troškovima službenih putovanja nema za posljednicu povećanje proračunske linije za parlamentarnu pomoć;

---

<sup>1</sup> Usvojeni tekstovi, P8\_TA(2016)0484, članak 183. stavak 1.

41. traži da se povrat putnih troškova zastupnika rabi na transparentan i odgovarajući način te preporučuje poticanje uporabe ekonomskog razreda i u zračnom i željezničkom prijevozu;
42. poziva Konferenciju predsjednika i Predsjedništvo da razmotre mogućnost da akreditirani parlamentarni asistenti uz određene uvjete prate zastupnike na službenim putovanjima izaslanstava Parlamenta i drugim misijama, što je nekoliko zastupnika već tražilo; smatra da bi zastupnici trebali odlučiti o tome hoće li ih asistenti pratiti na službenim putovanjima izaslanstava, koristeći se svojom naknadom za parlamentarnu pomoć;

### ***Pitanja koja se odnose na osoblje***

43. u skladu s točkom 27. međuinstitucionalnog sporazuma od 2. prosinca 2013. o postupnom smanjenju broja osoblja za 5 % koje se odnosi na sve institucije, tijela i agencije između 2013. i 2017. ističe da je zbog specifičnih potreba Parlamenta 2014. i 2016. sklopljen sporazum s Vijećem o nacrtu općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2016.<sup>1</sup> u kojem je navedeno da se godišnje mjere smanjenja broja osoblja u Parlamentu nastavljaju do 2019.;
44. napominje da je, iako su klubovi zastupnika bili izuzeti iz godišnjih mjera smanjenja broja osoblja od 2014.,<sup>2</sup> sporazumom o mirenju iz 2017. došlo do smanjenja broja radnih mjesta u okviru plana radnih mjesta u tajništvu Parlamenta jer se Vijeće nije pridržavalo usmenog dogovora;
45. podsjeća na to da se ukupan broj osoblja u klubovima zastupnika izuzima iz cilja da se broj osoblja smanji za 5 %. u skladu s odlukama donesenim u pogledu financijskih godina 2014., 2015. i 2017.;
46. pozdravlja, u svjetlu mjera smanjenja broja radnih mjesta osoblja, prijedlog da se 50 stalnih radnih mjesta razine AST pretvori u 50 radnih mjesta razine AD, što ima zanemarajući učinak na proračun; uz to prima na znanje prijedlog da se tri privremena radna mjesta razine AST u Uredu prisjednika pretvore u tri radna mjesta razine AD;
47. poziva predsjedništvo da se pobrine da se socijalna i mirovinska prava akreditiranih parlamentarnih asistenata poštuju i da se na raspolaganje stave financijska sredstva, posebno za one akreditirane parlamentarne asistente koji su bez prekida zaposleni kod zastupnika u Europskom parlamentu u posljednja dva parlamentarna saziva; u tom pogledu poziva administraciju da donese prijedlog kojim se uzima u obzir odluka o ranim izborima 2014., kao i vrijeme utrošeno na zapošljavanje pri obračunu 10 godina službe kako je utvrđeno u Poslovniku;
48. smatra da je u razdoblju u kojem će financijski i ljudski resursi dostupni institucijama Unije vjerojatno biti sve ograničeniji važno da same institucije budu u mogućnosti zaposliti i zadržati najsposobnije osoblje kako bi odgovorile na predstojeće složene izazove na način koji je u skladu s proračunskim načelima koja se temelje na

---

<sup>1</sup> Usvojeni tekstovi, P8\_TA(2015)0407.

<sup>2</sup> Usvojeni tekstovi P7\_TA(2013)0437; Usvojeni tekstovi, P8\_TA(2014)0036; Usvojeni tekstovi, P8\_TA(2015)0376; Usvojeni tekstovi, P8\_TA(2016)0411.

uspješnosti;

49. smatra da su usluge usmenog i pismenog prevođenja nužne za funkcioniranje Parlamenta te potvrđuje kvalitetu dodane vrijednosti usluga koje pružaju usmeni prevoditelji; ponavlja stajalište Parlamenta izneseno u spomenutoj rezoluciji od 14. travnja 2016. da bi glavni tajnik trebao donijeti daljnje prijedloge štednje kao što su češće korištenje usmenih i pismenih prijevoda na zahtjev, posebno za međuklubove Europskog parlamenta, ispitivanje povećane učinkovitosti uporabom najnovijih jezičnih tehnologija kao alata za pomoć usmenim prevoditeljima te procjena učinka revidiranog okvira za usmene prevoditelje u pogledu poboljšane učinkovitosti resursa i produktivnosti;
50. pozdravlja nastavak provedbe mjera koje poduzima Parlament u vezi s uvođenjem irskog kao punopravnog službenog jezika do 1. siječnja 2021.; s tim u vezi napominje da 2018. neće biti potrebno otvarati nova radna mjesta; ipak traži od glavnog tajnika da nastavi savjetovanje s irskim zastupnicima radi moguće resursne učinkovitosti, a da se pritom ne ugroze zajamčena prava zastupnika;
51. apelira na glavnog tajnika da nastavi raditi na postojećim sporazumima o suradnji između Parlamenta, Odbora regija i Europskog gospodarskog i socijalnog odbora, s ciljem utvrđivanja drugih područja u kojima bi se mogle dijeliti administrativne funkcije; nadalje, poziva glavnog tajnika da provede studiju o mogućim sinergijama u administrativnim funkcijama i uslugama između Parlamenta, Komisije i Vijeća;

### ***Europske političke stranke i političke zaklade***

52. podsjeća da europske političke stranke i zaklade imaju ključnu ulogu u povećanju europske političke svijesti i razumijevanja građana o vezi između političkih procesa na nacionalnoj i europskoj razini;
53. smatra da su nedavne kontroverze u vezi s financiranjem nekih europskih političkih stranaka i nekih političkih zaklada razotkrile slabosti postojećih sustava upravljanja i kontrole;
54. smatra da će se stupanjem na snagu Uredbi (EU) br. 1141/2014<sup>1</sup> i (EU) br. 1142/2014<sup>2</sup> pružiti dodatni mehanizmi nadzora, poput zahtjeva za registraciju pri Tijelu za europske političke stranke i političke zaklade; smatra, međutim, da još ima prostora za poboljšanje tih mjera; prima na znanje da će stranke i zaklade zatražiti financiranje u okviru novih pravila u proračunskoj godini 2018.;
55. naglašava da je utvrđen niz problema u okviru sadašnjeg sustava sufinanciranja, u kojem doprinosi i bespovratna sredstva iz proračuna Parlamenta za stranke i zaklade ne smiju premašiti 85 % dostupnih rashoda, dok preostalih 15 % treba podmiriti vlastitim sredstvima; primjećuje, na primjer, da se manjak iz članarina i donacija često nadoknađuje donacijama u naravi;

---

<sup>1</sup> Uredba (EU, Euratom) br. 1141/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada (SL L 317, 4.11.2014., str. 1.).

<sup>2</sup> Uredba (EU, Euratom) br. 1142/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o izmjeni Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 o financiranju europskih političkih stranaka (SL L 317, 4.11.2014., str. 1.).

## *Ostala pitanja*

56. prima na znanje trajni dijalog između Europskog parlamenta i nacionalnih parlamenata; poziva na njegovo jačanje u cilju razvoja boljeg razumijevanja doprinosa Europskog parlamenta i Unije u državama članicama;
57. prima na znanje zahtjev za vanjske studije i mišljenja kako bi se podržao rad odbora i drugih političkih tijela u kojima se analiziraju moguće posljedice Brexita, uključujući proračunske posljedice za Parlament; dovodi u pitanje nužnost provođenja vanjskih studija i ispitivanja mišljenja kada u Parlamentu postoje razne istraživačke službe; naglašava da do kraja pregovora za izlazak iz Unije Ujedinjena Kraljevina ostaje punopravna članica Unije i da su sva prava i obveza koje proizlaze iz članstva i dalje na snazi; stoga naglašava da odluka Ujedinjene Kraljevine o izlasku iz Unije vjerojatno neće imati utjecaj na proračun Parlamenta za 2018.;
58. podsjeća na Rezoluciju Parlamenta od 20. studenog 2013. o utvrđivanju sjedišta institucija Europske unije<sup>1</sup> u kojoj je procijenjeno da troškovi geografske raspršenosti Parlamenta iznose između 156 milijuna EUR i 204 milijuna EUR, što je jednako 10 % proračuna Parlamenta; naglašava da je procijenjeni utjecaj na okoliš te geografske raspršenosti između 11 000 i 19 000 tona emisija CO<sub>2</sub>; ističe da javnost disperziju percipira negativno i stoga ponavlja svoj poziv da se izradi plan za jedno mjesto rada Parlamenta;
59. podsjeća na Rezoluciju Parlamenta od 14. travnja 2016.<sup>2</sup> o procjeni prihoda i rashoda Europskog parlamenta za financijsku godinu 2017.; traži provedbu suradnje s televizijskim postajama, društvenim medijima i drugim partnerima radi stvaranja europskog medijskog središta za osposobljavanje mladih novinara;
60. poziva glavnog tajnika i Predsjedništvo da u cijeloj upravi Parlamenta uvedu izradu proračuna na temelju uspješnosti, uz racionalno upravljanje, kako bi se povećala učinkovitost i kvaliteta unutarnjeg rada institucije;
- o
- o o
61. prihvaća projekciju proračuna za financijsku godinu 2018.;
62. nalaže svojem predsjedniku da ovu Rezoluciju i projekciju proračuna proslijedi Vijeću i Komisiji.

---

<sup>1</sup> Usvojeni tekstovi, P7\_TA(2013)0498.

<sup>2</sup> Usvojeni tekstovi, P8\_TA-PROV(2016)0132.

**PRILOG: NACRT PROJEKCIJE PRORAČUNA**

**NACRT PROJEKCIJE PRORAČUNA  
EUROPSKOG PARLAMENTA ZA  
FINANCIJSKU GODINU 2018.**

**KAKO GA JE UTVRDIO ODBOR ZA  
PRORAČUNE NA SASTANKU  
ODRŽANOM**

**3. travnja 2017.**

---

**NACRT PROJEKCIJE PRORAČUNA  
2018.**

---

**Doprinos Europske unije financiranju rashoda  
Europskog parlamenta u financijskoj godini 2018.**

Naslov	Iznos
Rashodi	1 971 883 373
Vlastiti prihodi	164 416 000
<b>Potraživanje</b>	<b>1 789 067 373</b>

## PRIHODI

Glava Poglavlje Članak Stavka	Naslov	Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
<b>4</b>	<b>PRIHODI KOJI SE OSTVARUJU OD OSOBA KOJE RADE ZA INSTITUCIJE I OSTALA TIJELA UNIJE</b>			
4 0	POREZI I RAZLIČITA DAVANJA			
4 0 0	Prihod od poreza na plaće, nadnice i naknade članova institucije, dužnosnika, ostalih službenika i osoba koje primaju mirovinu	77 085 000	74 105 828	71 635 418
4 0 3	Primitci od privremenog doprinosa iz plaća članova institucija, dužnosnika i ostalih službenika u aktivnoj službi	p.m.	p.m.	13 616
4 0 4	Prihod od posebnog nameta i nameta solidarnosti na plaće članova institucija, dužnosnika i ostalih službenika koji su u aktivnoj službi	11 585 000	11 006 056	10 602 055
	Poglavlje 4 0 — Ukupno	88 670 000	85 111 884	82 251 089
4 1	DOPRINOSI ZA MIROVINSKI FOND			68 455 454
4 1 0	Doprinosi zaposlenika za mirovinski fond	66 485 000	64 712 299	61 138 636
4 1 1	Prijenos ili kupnja mirovinskih prava od strane osoblja	9 200 000	9 200 000	7 294 722
4 1 2	Doprinosi za mirovinski fond dužnosnika i privremenog osoblja koji su na dopustu iz osobnih razloga	10 000	10 000	22 096
	Poglavlje 4 1 — Ukupno	75 695 000	73 922 299	68 455 454
4 2	OSTALI DOPRINOSI ZA MIROVINSKI FOND			
4 2 1	Doprinosi zastupnika Parlamenta za mirovinsko osiguranje	p.m.	p.m.	p.m.
	Poglavlje 4 2 — Ukupno	0	0	0
	<b>Glava 4 — Ukupno</b>	<b>164 365 000</b>	<b>159 034 183</b>	<b>150 706 543</b>
<b>5</b>	<b>PRIHODI OD ADMINISTRATIVNOG POSLOVANJA INSTITUCIJE</b>			
5 0	PRIHODI OD PRODAJE POKRETNINA (NABAVA ROBE) I NEKRETNINA			
5 0 0	Primitci od prodaje pokretne imovine (nabava robe)			
5 0 0 0	Primitci od prodaje vozila — namjenski prihod	p.m.	p.m.	p.m.
5 0 0 1	Primitci od prodaje ostale pokretne imovine — namjenski prihodi	p.m.	p.m.	589
5 0 0 2	Primitci od isporuke robe drugim institucijama ili tijelima — namjenski prihodi	p.m.	p.m.	188.858
5 0 1	Primitci od prodaje nepokretne imovine	p.m.	p.m.	p.m.
5 0 2	Primitci od prodaje publikacija, tiskanih materijala i filmova — namjenski prihodi	p.m.	p.m.	p.m.
	Poglavlje 5 0 — Ukupno	p.m.	p.m.	189 447
5 1	PRIHODI OD IZNAJMLJIVANJA			
5 1 1	Primitci od najma i davanja u podnajam nepokretne imovine i povrat dodatnih troškova vezano uz najam	p.m.	p.m.	
5 1 1 0	Primitci od davanja u najam i podnajam nepokretne imovine i naknada troškova povezanih s davanjem u najam	p.m.	p.m.	2 859 618



5 1 1 1	Povrat dodatnih troškova vezanih uz najam — namjenski prihodi	p.m.	p.m.	129 706
	Poglavlje 5 1 — Ukupno	p.m.	p.m.	2 989 324
5 2	<b>PRIHODI OD ULAGANJA ILI ODOBRENIH ZAJMOVA TE BANKOVNIH I OSTALIH KAMATA</b>			
5 2 0	Primitci od ulaganja ili odobrenih zajmova, bankovnih i drugih kamata na računima institucije	50 000	200 000	23 473
	Poglavlje 5 2 — Ukupno	50 000	200 000	23 473
5 5	<b>PRIMITCI OD PRUŽANJA USLUGA I OSTALIH RADOVA</b>			
5 5 0	Primitci od pružanja usluga i obavljanja rada za druge institucije ili tijela, uključujući naknadu troškova putovanja plaćenih u ime drugih institucija ili tijela — namjenski prihodi	p.m.	p.m.	4 958 708
5 5 1	Primitci od trećih osoba za usluge pružene ili rad obavljen na njihov zahtjev — namjenski prihodi	p.m.	p.m.	583 648
	Poglavlje 5 5 — Ukupno	p.m.	p.m.	5 542 356
5 7	<b>OSTALI DOPRINOSI I POVRATI U VEZI S UPRAVNIM POSLOVANJEM INSTITUCIJE</b>			
5 7 0	Primitci od povrata pogrešno isplaćenih iznosa — namjenski prihodi	p.m.	p.m.	3 874 703
5 7 1	Primitci namijenjeni za posebne svrhe, poput prihoda od zaklada, donacija, darova i ostavina, uključujući vlastite prihode dodijeljene svakoj instituciji — namjenski prihodi	p.m.	p.m.	p.m.
5 7 2	Povrat socijalnih davanja uplaćenih u ime druge institucije	p.m.	p.m.	p.m.
5 7 3	Ostali doprinosi i povrati u vezi s upravnim poslovanjem institucije — namjenski prihodi	p.m.	p.m.	3 298 878
	Poglavlje 5 7 — Ukupno	p.m.	p.m.	7 173 581
5 8	<b>RAZNE NAKNADE</b>			
5 8 1	Prihodi od isplate osigurnina — namjenski prihodi	p.m.	p.m.	217 498
	Poglavlje 5 8 — Ukupno	p.m.		
	<b>Glava 5 — Ukupno</b>	<b>50 000</b>	<b>200 000</b>	<b>16 135 679</b>
6	<b>DOPRINOSI I POVRATI VEZANI UZ SPORAZUME I PROGRAME UNIJE</b>			
6 6	<b>OSTALI DOPRINOSI I POVRATI</b>			
6 6 0	Ostali doprinosi i povrati			
6 6 0 0	Ostali namjenski doprinosi i povrati — namjenski prihodi	p.m.	p.m.	14 477 581
6 6 0 1	Ostali nenamjenski doprinosi i povrati	p.m.	p.m.	p.m.
	Poglavlje 6 6 — Ukupno	p.m.	p.m.	14 477 581
	<b>Glava 6 — Ukupno</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>14 477 581</b>
9	<b>RAZNI PRIHODI</b>			
9 0	<b>RAZNI PRIHODI</b>			
9 0 0	Razni prihodi	1 000	1 000	2 061 711
	Poglavlje 9 0 — Ukupno	1 000	1 000	2 061 711
	<b>Glava 9 — Ukupno</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>2 061 711</b>
	<b>UKUPNI IZNOS</b>	<b>164 416 000</b>	<b>159 235 183</b>	<b>183 381 514</b>



**RASHODI**  
**Ukupni pregled sredstava (2018. i 2017.) i izvršenja (2016.)**

Glava Poglavlje	Naslov	Odobrena sredstva za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
<b>1</b>	<b>OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU</b>			
1 0	ČLANOVI INSTITUCIJE	212 101 000	210 660 500	203 367 219
1 2	DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE	671 064 000	650 213 700	625 820 200
1 4	OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE	144 760 333	137 040 500	125 551 151
1 6	OSTALI RASHODI POVEZANI S OSOBAMA KOJE RADE ZA INSTITUCIJU	18 648 150	17 539 500	14 441 490
	<b>Glava 1 — Ukupno</b>	<b>1 046 573 483</b>	<b>1 015 454 200</b>	<b>969 180 059</b>
<b>2</b>	<b>ZGRADE, NAMJEŠTAJ, OPREMA I RAZNI OPERATIVNI TROŠKOVI</b>			
2 0	ZGRADE I S NJIMA POVEZANI TROŠKOVI	227 352 000	255 137 000	251 599 697
2 1	OBRADA PODATAKA, OPREMA I POKRETNINE	179 543 500	170 034 500	154 150 447
2 3	TEKUĆI ADMINISTRATIVNI RASHODI	7 103 000	5 719 000	4 421 417
	<b>Glava 2 — Ukupno</b>	<b>413 998 500</b>	<b>430 890 500</b>	<b>410 171 561</b>
<b>3</b>	<b>RASHODI VEZANI UZ OBAVLJANJE REDOVNE DJELATNOSTI INSTITUCIJE</b>			
3 0	SJEDNICE I KONFERENCIJE	36 693 000	32 827 000	33 038 898
3 2	STRUČNA MIŠLJENJA I INFORMACIJE: PRIBAVLJANJE, ARHIVIRANJE, PROIZVODNJA I DISTRIBUCIJA	131 498 390	108 238 000	106 676 345
	<b>Glava 3 — Ukupno</b>	<b>168 91 390</b>	<b>141 065 000</b>	<b>139 715 243</b>
<b>4</b>	<b>RASHODI VEZANI UZ OBAVLJANJE POSEBNIH ZADATAKA INSTITUCIJE</b>			
4 0	POSEBNI RASHODI NEKIH INSTITUCIJA I TIJELA	114 770 000	112 905 000	109 952 171
4 2	RASHODI ZA PARLAMENTARNU POMOĆ	208 510 000	207 991 000	194 405 139
4 4	SJEDNICE I DRUGE AKTIVNOSTI SADAŠNJIH I BIVŠIH ZASTUPNIKA	440 000	420 000	420 000
	<b>Glava 4 — Ukupno</b>	<b>323 720 000</b>	<b>321 316 000</b>	<b>304 777 310</b>
<b>5</b>	<b>TIJELO ZA EUROPSKE POLITIČKE STRANKE I EUROPSKE POLITIČKE ZAKLADE I ODBOR NEOVISNIH UGLEDNIH OSOBA</b>			

5 0	RASHODI TIJELA ZA EUROPSKE POLITIČKE STRANKE I EUROPSKE POLITIČKE ZAKLADE I ODBORA NEOVISNIH UGLEDNIH OSOBA	p.m.	p.m.	0
	<b>Glava 5 — Ukupno</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>10</b>	<b>OSTALI RASHODI</b>			
10 0	REZERVACIJE	p.m.	p.m.	0
10 1	PRIČUVA ZA NEPREDVIĐENE IZDATKE	5 000 000	864 300	0
10 3	PRIČUVA ZA PROŠIRENJE	p.m.	p.m.	0
10 4	PRIČUVA ZA POLITIKU INFORMIRANJA I KOMUNIKACIJSKU POLITIKU	p.m.	p.m.	0
10 5	REZERVACIJE ZA ZGRADE	p.m.	p.m.	0
10 6	PRIČUVA ZA PRIORITETNE PROJEKTE KOJI SU U PRIPREMI	p.m.	p.m.	0
10 8	PRIČUVA ZA EMAS	p.m.	p.m.	0
	<b>Glava 10 — Ukupno</b>	<b>5 000 000</b>	<b>864 300</b>	<b>0</b>
	<b>UKUPNI IZNOS</b>	<b>1 971 883 373</b>	<b>1 909 590 000</b>	<b>1 823 844 172</b>

# PRIHODI — VLASTITI PRIHODI

## GLAVA 4. — PRIHODI KOJI POTJEČU OD OSOBA ZAPOSLENIH U INSTITUCIJAMA I DRUGIM TIJELIMA UNIJE

### POGLAVLJE 4 0 — POREZI I RAZLIČITA DAVANJA

**Članak 4 0 0 — Prihod od poreza na plaće i naknade članova institucije, dužnosnika, drugih zaposlenika i osoba koje primaju mirovinu**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
77 085 000	74 105 828	71 635 418,00

*Pravna osnova*

Protokol o povlasticama i imunitetima Europske unije, a posebno članak 12.  
Uredba Vijeća (EEZ, Euratom, CECA) br. 260/68 od 29. veljače 1968. o utvrđivanju uvjeta i postupka za primjenu poreza u korist Europskih zajednica (SL L 56 od 4.3.1968., str. 8.).

**Članak 4 0 3 — Primitci od privremenog doprinosa iz plaća članova institucija, dužnosnika i drugih zaposlenika u aktivnom radnom odnosu**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	13 616,00

*Pravna osnova*

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica, a posebno njegov članak 66.a u verziji koja je bila na snazi do 15. prosinca 2003.

**Članak 4 0 4 — Primitci od posebnog nameta i nameta solidarnosti na plaće članova institucije, dužnosnika i drugih zaposlenika u aktivnom radnom odnosu**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
11 585 000	11 006 056	10 602 055,00

*Pravna osnova*

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica, a posebno članak 66.a.

### POGLAVLJE 4 1 — DOPRINOSI ZA MIROVINSKI FOND

### **Članak 4 1 0 — Doprinosi zaposlenika za mirovinski fond**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
66 485 000	64 712 299	61 138 636,00

*Pravna osnova*

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica, a posebno članak 83. stavak 2.

### **Članak 4 1 1 — Prijenos ili kupnja mirovinskih prava od strane osoblja**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
9 200 000	9 200 000	7 294 722,00

*Pravna osnova*

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica, a posebno članak 4., članak 11. stavci 2. i 3. te članak 48. Priloga VIII.

### **Članak 4 1 2 — Doprinosi za mirovinski fond dužnosnika i privremenog osoblja koji su na dopustu iz osobnih razloga**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
10 000	10 000	22 096,00

## **POGLAVLJE 4 2 — OSTALI DOPRINOSI ZA MIROVINSKI FOND**

### **Članak 4 2 1 — Doprinosi zastupnika u Europskom parlamentu za mirovinsko osiguranje**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	0,—

*Pravna osnova*

Pravilnik o isplati troškova i naknada zastupnicima Europskog parlamenta, a posebno Prilog III.

## **GLAVA 5. — PRIHODI IZ UPRAVNOG POSLOVANJA INSTITUCIJE**

### **POGLAVLJE 5 0 — PRIMITCI OD PRODAJE POKRETNE IMOVINE (NABAVA ROBE) I NEPOKRETNE IMOVINE**

#### **Članak 5 0 0 — Primitci od prodaje pokretne imovine (nabava robe)**

#### Stavka 5 0 0 0 — Primitci od prodaje vozila — namjenski prihodi

##### Iznosi

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	0,—

##### Napomene

U ovoj stavci knjiže se prihodi od prodaje ili zamjene vozila koja su u vlasništvu institucije. Ovi prihodi su namjenski u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, a na proračunskim stavkama na čiji je teret knjižen prvobitni izdatak koji je prouzročio prihode koriste se kao dodatna sredstva.

#### Stavka 5 0 0 1 — Primitci od prodaje ostale pokretne imovine — namjenski prihodi

##### Iznosi

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	589,00

##### Napomene

U ovoj stavci knjiže se prihodi od prodaje ili zamjene pokretne imovine institucije uz iznimku prijevoznih sredstava.

Ovi prihodi su namjenski u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, a na proračunskim stavkama na čiji je teret knjižen prvobitni izdatak koji je prouzročio prihode koriste se kao dodatna sredstva.

#### Stavka 5 0 0 2 — Prihodi od nabave robe za druge institucije ili tijela — namjenski prihodi

##### Iznosi

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	188 858,00

##### Napomene

Ovi prihodi su namjenski u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, a na proračunskim stavkama na čiji je teret knjižen prvobitni izdatak koji je prouzročio prihode koriste se kao dodatna sredstva. Pojedinih o prihodima i rashodima koji nastaju zajmovima ili najamninama ili pružanjem usluga u okviru ove proračunske stavke navedene su u prilogu ove projekcije proračuna.

#### **Članak 5 0 1 — Prihod od prodaje nepokretne imovine**

##### Iznosi

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	0,—

##### Napomene

U ovom članku knjiže se prihodi od prodaje nepokretne imovine institucije.

#### **Članak 5 0 2 — Primitci od prodaje publikacija, tiskanih materijala i filmova — namjenski prihodi**

##### Iznosi

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	0,—

*Napomene*

Ovi prihodi su namjenski u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, a na proračunskim stavkama na čiji je teret knjižen prvobitni izdatak koji je prouzročio prihode koriste se kao dodatna sredstva. Ovaj članak obuhvaća i prihode od prodaje tih proizvoda u elektroničkom obliku.

## **POGLAVLJE 5 1 — PRIMITCI OD IZNAJMLJIVANJA**

### ***Članak 5 1 1 — Primitci od najma i davanja u podnajam nepokretne imovine i povrat dodatnih troškova vezano uz najam***

Stavka 5 1 1 0 — Primitci od najma i davanja u podnajam nepokretne imovine — namjenski prihodi

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	2 859 618,00

*Napomene*

Ovi prihodi su namjenski u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, a na proračunskim stavkama na čiji je teret knjižen prvobitni izdatak koji je prouzročio prihode koriste se kao dodatna sredstva. Pojediniosti o prihodima i rashodima koji nastaju zajmovima ili najamninama ili pružanjem usluga u okviru ove proračunske stavke navedene su u prilogu ove projekcije proračuna.

Stavka 5 1 1 1 — Povrat dodatnih troškova vezanih uz najam — namjenski prihodi

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	129 706,00

*Napomene*

Ovi prihodi su namjenski u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, a na proračunskim stavkama na čiji je teret knjižen prvobitni izdatak koji je prouzročio prihode koriste se kao dodatna sredstva.

## **POGLAVLJE 5 2 — PRIMITCI OD ULAGANJA ILI ODOBRENIH ZAJMOVA, BANKOVNIH I DRUGIH KAMATA**

### ***Članak 5 2 0 — Primitci od ulaganja ili odobrenih zajmova, bankovnih i drugih kamata na računima institucije***

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
50 000	200 000	23 473,00

*Napomene*



U ovom se članku knjiže primitci od ulaganja ili odobrenih zajmova, bankovnih i drugih kamata na računima institucije.

## **POGLAVLJE 5 5 — PRIMITCI OD PRUŽENIH USLUGA I OSTALIH RADOVA**

### ***Članak 5 5 0 — Primitci od pružanja usluga i obavljanja rada za druge institucije ili tijela, uključujući naknadu troškova putovanja plaćenih u ime drugih institucija ili tijela — namjenski prihodi***

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	4 958 708,00

*Napomene*

Ovi prihodi su namjenski u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, a na proračunskim stavkama na čiji je teret knjižen prvobitni izdatak koji je prouzročio prihode koriste se kao dodatna sredstva.

### ***Članak 5 5 1 — Primitci od trećih osoba za usluge pružene ili rad obavljen na njihov zahtjev — namjenski prihodi***

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	583 648,00

*Napomene*

Ovi prihodi su namjenski u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, a na proračunskim stavkama na čiji je teret knjižen prvobitni izdatak koji je prouzročio prihode koriste se kao dodatna sredstva.

## **POGLAVLJE 5 7 — OSTALI DOPRINOSI I POVRATI U VEZI S UPRAVNIM POSLOVANJEM INSTITUCIJE**

### ***Članak 5 7 0 — Primitci od povrata pogrešno isplaćenih iznosa — namjenski prihodi***

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	3 874 703,00

*Napomene*

Ovi prihodi su namjenski u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, a na proračunskim stavkama na čiji je teret knjižen prvobitni izdatak koji je prouzročio prihode koriste se kao dodatna sredstva.

### ***Članak 5 7 1 — Namjenski prihodi, primjerice od zaklada, donacija, darova i ostavina, uključujući vlastite prihode dodijeljene svakoj instituciji — namjenski prihodi***

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	0,—

*Napomene*

Ovi prihodi su namjenski u skladu s člankom 21. stavkom 2. točkom (d) Financijske uredbe, a na proračunskim stavkama na čiji je teret knjižen prvobitni izdatak koji je prouzročio prihode koriste se kao dodatna sredstva.

**Članak 5 7 2 — Povrat socijalnih davanja uplaćenih u ime druge institucije**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	0,—

*Napomene*

U ovom članku knjiže se prihodi od povrata socijalnih davanja uplaćenih u ime druge institucije.

**Članak 5 7 3 — Ostali doprinosi i povrati u vezi s upravnim poslovanjem institucije — namjenski prihodi**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	3 298 878,00

**POGLAVLJE 5 8 — RAZNE NAKNADE**

**Članak 5 8 1 — Prihodi od isplate osigurnina — namjenski prihodi**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	217 498,00

*Napomene*

Ovi prihodi su namjenski u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, a na proračunskim stavkama na čiji je teret knjižen prvobitni izdatak koji je prouzročio prihode koriste se kao dodatna sredstva. Ovaj članak obuhvaća i povrat primanja dužnosnika od osiguranja u slučaju nezgode.

**GLAVA 6. — DOPRINOSI I POVRATI VEZANI UZ SPORAZUME I PROGRAME UNIJE**

**POGLAVLJE 6 6 — OSTALI DOPRINOSI I POVRATI**

**Članak 6 6 0 — Ostali doprinosi i povrati**

Stavka 6 6 0 0 — Ostali namjenski doprinosi i povrati — namjenski prihodi

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	14 477 581,00

*Napomene*

Ova je stavka, u skladu s člankom 21. Financijske uredbe, namijenjena unosu svih prihoda koji nisu predviđeni u drugim dijelovima glave 6 i koji se koriste kao izvor dodatnih odobrenih sredstava za financiranje rashoda za koje su ti prihodi namijenjeni.

Stavka 6 6 0 1 — Ostali nenamjenski doprinosi i povrati

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	0,—

## GLAVA 9. — RAZNI PRIHODI

### POGLAVLJE 9 0 — RAZNI PRIHODI

#### *Članak 9 0 0 — Razni prihodi*

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
1 000	1 000	2 061 711,00

*Napomene*

U ovom članku knjiže se ostali prihodi.

Pojedinosti o prihodima i rashodima koji nastaju pozajmicama ili najamnima ili pružanjem usluga u okviru ovog članka navedene su u prilogu ove projekcije proračuna.

# RASHODI — RASHODI

## GLAVA 1. — OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

### POGLAVLJE 1 0 — ČLANOVI INSTITUCIJE

#### Članak 1 0 0 — Plaće i naknade

Stavka 1 0 0 0 – Plaće

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
77 350 000	75 846 000	73 871 418,64

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su financiranju plaća predviđenih Statutom zastupnika.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

*Pravna osnova*

Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njegovi članci 9. i 10.

Provedbene mjere za Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihovi članci 1. i 2.

Stavka 1 0 0 4 — Redovni putni troškovi

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
68 500 000	69 200 000	66 290 000,00

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za povrat putnih troškova i troškova boravka vezanih uz putovanja u i iz mjesta rada te druga službena putovanja.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 25 000 EUR.

*Pravna osnova*

Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njegov članak 20.

Provedbene mjere za Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihovi članci 10. do 21. i članak 24.

Stavka 1 0 0 5 — Ostali putni troškovi

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
6 200 000	6 000 000	6 150 000,00

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su povratu dodatnih putnih troškova ili troškova za putovanja u državi članici u kojoj je zastupnik izabran.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 1 000 EUR.

*Pravna osnova*

Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njegov članak 20.

Provedbene mjere za Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihovi članci 22. i 23.

Stavka 1 0 0 6 — Naknada za opće troškove

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
40 213 000	39 886 000	38 937 488,00

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova parlamentarnih aktivnosti zastupnika, u skladu s Provedbenim mjerama za Statut zastupnika u Europskom parlamentu.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 170 000 EUR.

*Pravna osnova*

Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njegov članak 20.

Provedbene mjere za Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihovi članci 25. do 28.

Stavka 1 0 0 7 — Naknada za obnašanje dužnosti

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
185 000	181 500	176 892,22

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje paušalnih dnevnica i naknada troškova reprezentacije koje su vezane uz dužnosti predsjednika Europskog parlamenta.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

*Pravna osnova*

Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njegov članak 20.

Odluka Predsjedništva od 17. lipnja 2009.

**Članak 1 0 1 — Zdravstveno osiguranje i osiguranje od nezgoda te ostale socijalne mjere**

## Stavka 1 0 1 0 — Zdravstveno osiguranje i osiguranje od nezgoda te ostala socijalna davanja

### Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
2 923 000	3 097 000	1 978 805,22

### Napomene

Ova sredstva namijenjena su za osiguranje zastupnika od nezgoda, povrat zdravstvenih troškova zastupnika te pokrivanje rizika gubitka i krađe osobnih predmeta zastupnika.

Ovim sredstvima se također financiraju osiguranje i podrška zastupnicima u slučaju potrebe za repatrijacijom tijekom službenog putovanja kao posljedice teške bolesti, nezgode ili neočekivanog događaja koji priječi neometano odvijanje puta. Pomoć podrazumijeva organizaciju repatrijacije i plaćanje s njom povezanih troškova.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 200 000 EUR.

### Pravna osnova

Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihovi članci 18. i 19.

Provedbene mjere Statuta zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihovi članci 3. – 9. i 29.

Opća pravila o osiguranju od rizika nezgode i profesionalne bolesti za dužnosnike Europske unije.

Opća pravila o zdravstvenom osiguranju za dužnosnike Europskih zajednica.

Odluka Komisije kojom se utvrđuju opće provedbene odredbe za povrat zdravstvenih troškova.

## Stavka 1 0 1 2 — Posebne mjere za zastupnike s invaliditetom

### Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
805 000	775 000	593 638,06

### Napomene

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju određenih izdataka potrebnih za pružanje pomoći zastupniku s teškim invaliditetom.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

### Pravna osnova

Provedbene mjere za Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihov članak 30.

## Članak 1 0 2 — Prijelazne naknade

### Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
960 000	939 000	1 725 886,26

### Napomene

Ova sredstva namijenjena su financiranju prijelazne naknade nakon isteka mandata zastupnika.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

### Pravna osnova

Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njegov članak 13.

Provedbene mjere za Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihovi članci 45. do 48. i članak 77.

### Članak 1 0 3 — Mirovine

Stavka 1 0 3 0 — Starosne mirovine (Pravilnik o isplati troškova i naknada)

Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
11 540 000	11 450 000	10 521 344,41

Napomene

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju starosne mirovine nakon isteka mandata zastupnika. Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 150 000 EUR.

Pravna osnova

Provedbene mjere za Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihov članak 75. i Prilog III. Pravilniku o isplati troškova i naknada zastupnicima u Europskom parlamentu (Pravilnik o PEAM-u).

Stavka 1 0 3 1 — Invalidske mirovine (Pravilnik o PEAM-u)

Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
310 000	303 000	300 813,90

Napomene

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju invalidske mirovine u slučaju invaliditeta zastupnika koji je nastao tijekom njegova mandata.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Pravna osnova

Provedbene mjere za Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihov članak 75. i Prilog II. Pravilniku o isplati troškova i naknada zastupnicima u Europskom parlamentu (Pravilnik o PEAM-u).

Stavka 1 0 3 2 — Obiteljske mirovine (PEAM)

Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
2 315 000	2 313 000	2 170 644,40

Napomene

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju obiteljske mirovine i/ili mirovine za siročad u slučaju smrti zastupnika ili bivšeg zastupnika.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 15 000 EUR.

Pravna osnova

Provedbene mjere za Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihov članak 75. i Prilog I. Pravilniku o isplati troškova i naknada zastupnicima u Europskom parlamentu (Pravilnik o PEAM-u).

Stavka 1 0 3 3 — Dobrovoljni mirovinski sustav za zastupnike

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	287,82

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju doprinosa institucije dodatnom (dobrovoljnom) mirovinskom sustavu za zastupnike.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 500 EUR.

*Pravna osnova*

Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njegov članak 27.

Provedbene mjere za Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihov članak 76. i Prilog VII. Pravilniku o isplati troškova i naknada zastupnicima u Europskom parlamentu (Pravilnik o PEAM-u).

### **Članak 1 0 5 — Jezični i informatički tečajevi**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
800 000	670 000	650 000,00

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova jezičnih i informatičkih tečajeva zastupnika.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

*Pravna osnova*

Provedbene mjere za Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njegov članak 44.

Odluka Predsjedništva od 4. svibnja 2009. o jezičnim i informatičkim tečajevima za zastupnike.

## **POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE**

### **Članak 1 2 0 — Primanja i ostala prava**

Stavka 1 2 0 0 — Primanja i naknade

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
669 000 000	645 973 700	621 577 766,68

*Napomene*



Sredstva iz ove stavke namijenjena su prvenstveno dužnosnicima i privremenom osoblju čija su radna mjesta zabilježena u planu radnih mjesta i njima se financira sljedeće:

- primanja, naknade i dodatci na primanja,
- zdravstveno osiguranje i osiguranje od nezgoda, osiguranje od profesionalnih bolesti i druga socijalna davanja,
- paušalne naknade za prekovremeni rad,
- ostali dodatci i različite naknade,
- putni troškovi dužnosnika ili člana privremenog osoblja, njegova bračnog druga i uzdržavanih osoba iz mjesta zaposlenja u mjesto podrijetla,
- učinak korekcijskih koeficijenata na primanja i udio primanja koji se prenosi u zemlju koja nije zemlja zaposlenja,
- osiguranje za slučaj nezaposlenosti privremenog osoblja te troškovi koje institucija plaća radi ostvarivanja ili zadržavanja mirovinskih prava u zemlji podrijetla za privremeno osoblje.

Ova sredstva nadalje služe za pokrivanje premija osiguranja za sportske ozljede korisnika sportskog centra Europskog parlamenta u Bruxellesu i Strasbourgu.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 350 000 EUR.

*Pravna osnova*

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.  
Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Stavka 1 2 0 2 — Naknada za prekovremeni rad

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
134 000	135 000	60 000,00

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su plaćanju naknade za prekovremeni rad u skladu s navedenim odredbama. Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

*Pravna osnova*

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 56. i Prilog VI. Pravilniku.  
Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Stavka 1 2 0 4 — Prava pri stupanju u službu, premještanju i odlasku iz službe

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
3 430 000	2 950 000	3 425 000,00

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje:

- putnih troškova dužnosnika i privremenog osoblja (uključujući one njihovih članova obitelji) pri stupanju u službu, odlasku iz službe ili premještanju koji podrazumijeva promjenu mjesta zaposlenja,
- naknada za nastanjenje i preseljenje te troškova selidbe dužnosnika i privremenog osoblja koje uslijed stupanja u službu, službe u drugom mjestu zaposlenja ili konačnog odlaska iz službe promijeni stalno boravište te se ponovno mora nastaniti u drugom mjestu,
- dnevnicu za dužnosnike i privremeno osoblje koje dokaže da uslijed stupanja u službu ili službe u drugom mjestu zaposlenja mora promijeniti mjesto stanovanja,
- naknada za prestanak radnog odnosa dužnosnika na probnom roku u slučaju njezinih ili njegovih očigledno nedostatnih sposobnosti,
- naknada za otkaz ugovora o radu članu privremenog osoblja ako ugovor otkaže institucija,
- razlika između doprinosa ugovornog osoblja u sustav mirovinskog osiguranja države članice i iznosa koji se plaćaju mirovinskom osiguranju Zajednice u slučaju sklapanja nove vrste ugovora.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

*Pravna osnova*

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.  
Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

### **Članak 1 2 2 — Naknade za prijevremeni odlazak iz službe**

Stavka 1 2 2 0 — Naknade za osoblje umirovljeno i poslano na dopust u interesu službe

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
1 200 000	1 155 000	757 433,06

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje naknada koje se isplaćuju:

- dužnosnicima kojima je dodijeljen neaktivni status kao posljedica smanjenja broja radnih mjesta u instituciji,
- dužnosnicima koji su poslani na dopust iz organizacijskih razloga povezanih sa stjecanjem novih vještina u instituciji,
- dužnosnicima i privremenim djelatnicima klubova zastupnika zaposlenih na višim položajima u platnim razredima AD 16 i AD 15 koji su umirovljeni u interesu službe.

Ta odobrena sredstva pokrivaju i doprinose poslodavca za zdravstveno osiguranje te učinke korekcijskih koeficijenata koji se primjenjuju na te naknade (osim korisnika na koje se primjenjuje članak 42.c i koji nemaju pravo na korektivni koeficijent).

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

*Pravna osnova*

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno članci 41. i 42.c, 50. i Prilog IV. te članak 48.a  
Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Stavka 1 2 2 2 — Naknade za konačni odlazak iz službe i posebni mirovinski sustav za dužnosnike i privremeno osoblje

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	0,—

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje:

— naknada koje se plaćaju u skladu s Pravilnikom o osoblju ili uredbama (EZ, Euratom, EZUČ) br. 2689/95 i (EZ, Euratom) br. 1748/2002,

— doprinosa poslodavca za zdravstveno osiguranje primatelja naknada,

— učinaka korekcijskog koeficijenta koji se primjenjuju na pojedine naknade.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

*Pravna osnova*

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegovi članci 64. i 72.

Uredba Vijeća (EZ, Euratom, EZUČ) br. 2689/95 od 17. studenog 1995. o uvođenju posebnih mjera u vezi s konačnim odlaskom iz službe privremenog osoblja Europskih zajednica zbog pristupanja Austrije, Finske i Švedske (SL L 280, 23.11.1995., str. 4.).

Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 1748/2002 od 30. rujna 2002. o uvođenju posebnih mjera u okviru modernizacije institucije koje se odnose na konačni odlazak iz službe dužnosnika Europskih zajednica sa stalnim radnim mjestom u Europskom parlamentu i privremenog osoblja klubova zastupnika u Europskom parlamentu (SL L 264, 2.10.2002., str. 9.).

## **POGLAVLJE 1 4 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE**

### **Članak 1 4 0 — Ostalo osoblje i vanjski suradnici**

Stavak 1 4 0 0 — Ostalo osoblje — Glavno tajništvo i klubovi zastupnika

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
47 579 000	44 392 000	41 021 126,59

*Napomene*

Tim se sredstvima u prvom redu pokrivaju sljedeći troškovi, osim kada je riječ o ostalom osoblju koje radi u Glavnoj upravi za sigurnost i obavlja dužnosti povezane sa sigurnošću osoba i imovine, informacijskom sigurnošću i procjenom rizika te dužnostima povezanim s drugim zaposlenicima koji rade kao vozači pri Glavnom tajništvu ili su zaduženi za njihovu koordinaciju:

— primanja, uključujući dodatke i naknade, ostalog osoblja, pa i ugovornog osoblja i posebnih savjetnika (u skladu s Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Europske unije), doprinose poslodavca za različite sustave socijalnog osiguranja, u prvom redu sustave Zajednice, i učinke korekcijskih koeficijenata koji se primjenjuju na primanja tog osoblja,

— zaposlenje vanjskih suradnika,

— računi koje izda Ured za upravljanje individualnim materijalnim pravima i njihovu isplatu za zapošljavanje osoblja koje obrađuje administrativne podatke osoblja Europskog parlamenta (npr. naknadu za nezaposlene, mirovinska prava itd.).

Dio tih sredstava treba se iskoristiti za zapošljavanje ugovornog osoblja s invaliditetom u skladu s Odlukom Predsjedništva od 7. i 9. srpnja 2008.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 4 400 000 EUR.

#### *Pravna osnova*

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije (glave IV., V. i VI.).

Opće provedbene odredbe kojima se uređuju postupci natječaja i odabira, zapošljavanje i platni razredi dužnosnika i ostalih službenika Europskog parlamenta (Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od 17. listopada 2014.).

#### Stavka 1 4 0 1 — Ostali službenici — Sigurnost

##### *Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
24 208 600	25 233 000	21 980 312,57

##### *Napomene*

Tim se sredstvima u prvom redu pokrivaju sljedeći troškovi ostalog osoblja koje radi u Glavnoj upravi za sigurnost i obavlja dužnosti povezane sa sigurnošću osoba i imovine, informacijskom sigurnošću i procjenom rizika:

— primanja ugovornog osoblja i pomoćnog ugovornog osoblja, uključujući dodatke i naknade ugovornog osoblja i učinke korekcijskih koeficijenata koji se primjenjuju na primanja tog osoblja,

— zaposlenje vanjskih suradnika.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

#### *Pravna osnova*

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije (glava IV.).

Opće provedbene odredbe kojima se uređuju postupci natječaja i odabira, zapošljavanje i platni razredi dužnosnika i ostalih službenika Europskog parlamenta (Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od 17. listopada 2014.).

#### Stavka 1 4 0 2 — Ostalo osoblje — vozači pri Glavnom tajništvu

##### *Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
6 220 300	6 169 000	

##### *Napomene*

Tim se sredstvima u prvom redu pokrivaju sljedeći troškovi povezani s ostalim osobljem koje radi kao vozači pri Glavnom tajništvu ili su zaduženi za njihovu koordinaciju:

— primanja ugovornog osoblja i pomoćnog ugovornog osoblja, uključujući dodatke i naknade ugovornog osoblja i učinke korekcijskih koeficijenata koji se primjenjuju na primanja tog osoblja,

— zaposlenje vanjskih suradnika.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

*Pravna osnova*

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije (glava IV.).

Opće provedbene odredbe kojima se uređuju postupci natječaja i odabira, zapošljavanje i platni razredi dužnosnika i ostalih službenika Europskog parlamenta (Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od 17. listopada 2014.).

Stavka 1 4 0 4 — Stažiranja, potpore i razmjena dužnosnika

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
7 697 900	6 806 500	7 033 669,67

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje:

- troškova povezanih s odabirom, zapošljavanjem i prijemom stažista,
- naknada za diplomirane stažiste (stipendije), uključujući eventualne dodatke za kućanstvo, te troškova doplatka (do 50 % iznosa stipendije) koji se isplaćuje u slučaju invalidnosti,
- naknada koje se plaćaju stažistima na stručnom usavršavanju,
- putnih troškova stažista,
- troškova zdravstvenog osiguranja stažista i njihova osiguranja od nesreća,
- bespovratnih sredstava za poslovanje ili izravno pokrivanje troškova događanja koje organizira Odbor za stažiranje, do najviše 2 000 EUR godišnje.
- troškova razmjene osoblja između Parlamenta i javnih službi država članica ili drugih država koje su navedene u Pravilniku,
- troškova upućivanja nacionalnih stručnjaka u Europski parlament, posebno njihovih dnevnica i putnih troškova,
- troškova osiguranja od nesreća za upućene nacionalne stručnjake,
- naknada za studijska putovanja,
- organizacije obrazovnih programa za konferencijske i pismene prevoditelje, s posebnom suradnjom s obrazovnim institucijama za usmene i pismene prevoditelje, te stipendija za obrazovanje i stručno usavršavanje usmenih i pismenih prevoditelja, kupnju didaktičkih pomagala i s tim povezanih dodatnih troškovi.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

*Pravna osnova*

Pravilnik o premještanju dužnosnika Europskog parlamenta i privremenog osoblja klubova zastupnika na mjesta u državnim javnim tijelima, jednakopravnim tijelima i međunarodnim organizacijama (Odluka Predsjedništva od 7. ožujka 2005.).

Pravilnik o upućivanju nacionalnih stručnjaka u Europski parlament (Odluka Predsjedništva od 4. svibnja 2009.).

Interni pravilnik o stažiranju i studijskim posjetima Glavnom tajništvu Europskog parlamenta (Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od 1. veljače 2013.).

Stavka 1 4 0 5 — Izdatci za usmeno prevođenje

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
52 858 533	46 244 000	48 598 750,00

*Napomene*

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju sljedećih troškova:

— honorara i sličnih naknada, socijalnih davanja, putnih troškova i ostalih troškova konferencijskih prevoditelja koje je angažirao Parlament za sjednice koje organizira Parlament za svoje potrebe ili potrebe drugih institucija ili tijela, ako tražene usluge ne mogu izvršiti usmeni prevoditelji Europskog parlamenta (dužnosnici ili privremeni djelatnici),

— izdataka za agencije koje pružaju usluge konferencijskog prevođenja, konferencijske tehničare i administratore za navedene sjednice, ako tražene usluge ne mogu izvršiti dužnosnici, privremeni djelatnici ili ostalo osoblje Europskog parlamenta,

— troškova vezanih uz usluge koje u Parlamentu izvršavaju usmeni prevoditelji drugih regionalnih, nacionalnih i međunarodnih institucija,

— troškova nastalih zbog aktivnosti povezanih s usmenim prevođenjem, posebno onih koje se odnose na pripremu sjednica, obuku i odabir usmenih prevoditelja.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 3 500 000 EUR.

*Pravna osnova*

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Sporazum o uvjetima rada i financijskim uvjetima za pomoćne konferencijske prevoditelje (i pravila za njegovu provedbu) kako je utvrđen 28. srpnja 1999., izmijenjen 13. listopada 2004. i revidiran 31. srpnja 2008.

Stavka 1 4 0 6 — Promatrači

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	0,—

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka vezanih uz promatrače na temelju članka 13. Poslovnika Europskog parlamenta.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

**Članak 1 4 2 – Vanjske prevoditeljske usluge***Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
9 196 000	8 196 000	6 917 291,98

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za poslove prevođenja, redakture, pisanja i kodiranja koji su povjereni vanjskom pružatelju usluga te za tehničku podršku.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 50 000 EUR.

## POGLAVLJE 1 6 — OSTALI RASHODI U VEZI S OSOBAMA KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

### Članak 1 6 1 — Rashodi za upravljanje osobljem

Stavka 1 6 1 0 — Rashodi za zapošljavanje osoblja

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
253 650	214 000	273 500,00

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje:

— izdataka za organizaciju postupaka odabira predviđenih člankom 3. Odluke 2002/621/EZ te putnih troškova i troškova boravka kandidata povodom razgovora za posao i liječničkih pregleda,

— izdataka za organizaciju postupaka za odabir osoblja.

Mogu se koristiti za postupke odabira koje organizira institucija u slučajevima koji su u dovoljnoj mjeri opravdani funkcionalnim zahtjevima te nakon savjetovanja s Europskim uredom za odabir osoblja.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

*Pravna osnova*

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno članci 27. do 31. i članak 33. te Prilog III. Pravilniku.

Odluka 2002/620/EZ Europskog parlamenta, Vijeća, Komisije, Suda, Revizorskog suda, Gospodarskog i socijalnog odbora, Odbora regija i Europskog ombudsmana od 25. srpnja 2002. o osnivanju Ureda Europskih zajednica za odabir osoblja (SL L 197, 26.7.2002., str. 53.) i Odluka 2002/621/EZ glavnih tajnika Europskog parlamenta, Vijeća, Komisije, tajnika Suda, glavnih tajnika Revizorskog suda, Gospodarskog i socijalnog odbora, Odbora regija i predstavnika Europskog ombudsmana od 25. srpnja 2002. o organizaciji i radu Ureda Europskih zajednica za odabir osoblja (SL L 197, 26.7.2002., str. 56.).

Stavka 1 6 1 2 — Stručno usavršavanje

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
6 210 000	5 515 000	5 535 265,36

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje izdataka za mjere stručnog usavršavanja u cilju unapređivanja vještina osoblja te produktivnosti i učinkovitosti institucije, na primjer tečajevi službenih radnih jezika.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

*Pravna osnova*

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 24.a.  
Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

### **Članak 163 — Mjere u korist osoblja institucije**

Stavka 1630 — Socijalna služba

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
743 000	768 000	418 323,17

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje:

— u okviru međuinstitucionalne politike u korist osoba s invaliditetom sljedećih kategorija:

— dužnosnika i privremenog osoblja koji su u aktivnoj službi,

— supružnika dužnosnika i privremenog osoblja koji su u aktivnoj službi,

— uzdržavane djece u skladu s Pravilnikom o osoblju za dužnosnike Europske unije,

povrata izdataka koji se ne tiču zdravstvene njege, koji se smatraju potrebnima, kojima je uzrok invaliditet, koji su uredno potkrijepljeni dokazima i ne vraćaju se u okviru zajedničkog sustava zdravstvenog osiguranja, ako su proračunska sredstva dostupna i nakon što su iscrpljena eventualna prava na razini države u zemlji boravišta ili podrijetla,

— mjera za dužnosnike ili ostale službenike koji se nalaze u posebno teškom položaju,

— odobravanja potpora za Odbor zaposlenika i manjih izdataka socijalnih službi. Potpore ili preuzimanje troškova Odbora zaposlenika za sudionike u nekoj socijalnoj aktivnosti usmjereni su na financiranje aktivnosti sa socijalnom, kulturnom ili jezičnom dimenzijom, ali ne predstavljaju potpore za pojedine djelatnike ili kućanstva,

— drugih mjera socijalne naravi, na institucionalnoj ili međuinstitucionalnoj razini, s ciljem integracije dužnosnika i službenika,

— financiranja mjera u vezi s prilagodbom do određene mjere ili izdataka za liječnički pregled i procjenu socijalnih potreba dužnosnika i ostalog osoblja i stažista s invaliditetom i dužnosnika i drugog osoblja s invaliditetom koji sudjeluju u postupku zapošljavanja te stažista s invaliditetom koji su u postupku odabira, u skladu s člankom 1.d Pravilnika o osoblju, posebno mjere individualne pomoći na radnome mjestu ili za vrijeme službenih putovanja.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 50 000 EUR.

*Pravna osnova*

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno članak 1.d, članak 9. stavak 3. treći podstavak i članak 76.

Stavka 1631 — Mobilnost

*Iznosi*



Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
730 000	700 000	448 687,52

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka vezanih uz provedbu plana mobilnosti u različitim mjestima rada.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Stavka 1 6 3 2 — Društveni kontakti među djelatnicima i ostale socijalne mjere

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
227 000	230 000	238 000,00

*Napomene*

Ovim sredstvima trebale bi se financijski podupirati i pomagati sve inicijative kojima je cilj razvijanje društvenih kontakata među djelatnicima različitih nacionalnosti, u što spadaju potpore klubovima i kulturnim, sportskim i drugim udrugama osoblja te doprinos troškovima stalnog centra za slobodne aktivnosti (kulturne i sportske aktivnosti, hobiji, restoran).

Osim toga ovim sredstvima pokriva se financijsko sudjelovanje u međuinstitucionalnim socijalnim aktivnostima.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 600 000 EUR.

**Članak 1 6 5 — Aktivnosti koje se odnose na sve osobe koje rade za instituciju**

Stavka 1 6 5 0 — Zdravstvena služba

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
1 250 000	1 275 000	1 095 269,68

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju administrativnih izdataka zdravstvene službe u trima mjestima rada, uključujući kupovinu materijala, lijekova itd., troškove preventivnih liječničkih pregleda, administrativne izdatke invalidske komisije te izdatke za vanjske usluge specijalista koje liječnici službenici smatraju potrebnima.

Njima se također pokrivaju izdatci za kupovinu određenog uređaja koji je potreban iz medicinskih razloga te izdatci za medicinsko ili paramedicinsko osoblje koje je zaposleno u okviru ugovora o pružanju usluga ili u svojstvu kratkoročne zamjene.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

*Pravna osnova*

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 59. te Prilog II. članak 8. Pravilnika.

Stavka 1 6 5 2 — Troškovi poslovanja restorana i kantina

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
1 310 000	1 380 000	615 000,00

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju troškova vođenja restorana i kantina.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 1 800 000 EUR.

Stavka 1 6 5 4 — Ustanove za čuvanje djece

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
7 478 900	7 162 500	5 517 443,89

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju doprinosa Europskog parlamenta ukupnim izdacima vezanima uz organizaciju i pružanje usluga u ustanovama EP-a za čuvanje djece, kao i u privatnim ustanovama s kojima je sklopljen ugovor.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 4 250 000 EUR.

Stavka 1 6 5 5 — Doprinos Europskog parlamenta akreditiranim europskim školama (tipa II)

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
445 600	295 000	300 000,00

*Napomene*

Provedba Odluke Komisije C(2013) 4886 od 1. kolovoza 2013. (SL C 222, 2.8.2013., str. 8.).

Sredstva su namijenjena pokrivanju doprinosa Europskog parlamenta europskim školama tipa II koje je akreditirao Upravni odbor europskih škola, ili povrata troškova doprinosa koji je u ime Europskog parlamenta Komisija isplatila europskim školama tipa II koje je akreditirao Upravni odbor europskih škola. Sredstva pokrivaju troškove povezane s djecom statutarnog osoblja Europskog parlamenta koja su upisana u te škole.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

## **GLAVA 2. — ZGRADE, NAMJEŠTAJ, OPREMA I RAZNI POSLOVNI IZDACI**

*Napomene*

Budući da su osiguravajuća društva prestala osiguravati rizike, zgrade Europskog parlamenta moraju se u okviru općeg proračuna Europske unije osigurati od rizika štrajka i terorističkih napada.

Prema tome, sredstvima ove glave pokrivaju se svi izdatci vezani uz štete koje su posljedica štrajkova i terorističkih napada.

### **POGLAVLJE 2 0 — ZGRADE I S NJIMA POVEZANI TROŠKOVI**

## Članak 2 0 0 — Zgrade

### Stavka 2 0 0 0 — Najamnine

#### Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
35 948 000	37 169 000	32 913 005,98

#### Napomene

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju najamnine za zgrade ili dijelove zgrada koje koristi Europski parlament.

Njima se također pokrivaju izdatci za porez na nekretnine. Najamnine se obračunavaju za 12 mjeseci i na temelju postojećih ugovora ili ugovora u pripremi u kojima je obično predviđena prilagodba na troškove života, odnosno građevinske troškove.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 3 000 000 EUR.

Financijski doprinosi koje plaćaju države članice ili njihove javne agencije ili subjekti u obliku financiranja ili nadoknada troškova i s njima povezanih naknada u vezi s nabavom ili korištenjem zemljišta ili zgrada, ili troškovi zgrada ili opreme institucije smatrat će se vanjskim namjenskim prihodima u smislu članka 21. stavka 2.

### Stavka 2 0 0 1 — Plaćanje najma

#### Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
13 000 000	p.m.	53 500 000,00

#### Napomene

Ova sredstva namijenjena su financiranju kamata na najam zgrada i dijelova zgrada na temelju važećih ugovora, odnosno ugovora koji su u fazi pripreme.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 50 000 EUR.

Financijski doprinosi koje plaćaju države članice ili njihove javne agencije ili subjekti u obliku financiranja ili nadoknada troškova i s njima povezanih naknada u vezi s nabavom ili korištenjem zemljišta ili zgrada, ili troškovi zgrada ili opreme institucije smatrat će se vanjskim namjenskim prihodima u smislu članka 21. stavka 2.

### Stavka 2 0 0 3 — Stjecanje nekretnina

#### Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	0,—

#### Napomene

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju troškova stjecanja nekretnina. Doprinosi za zemljišta i njihovo priključenje na komunalnu mrežu obrađuju se u skladu s odredbama Financijske uredbe.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 13 000 EUR.

Financijski doprinosi koje plaćaju države članice ili njihove javne agencije ili subjekti u obliku financiranja ili nadoknada troškova i s njima povezanih naknada u vezi s nabavom ili korištenjem zemljišta ili zgrada, ili troškovi zgrada ili opreme institucije smatrat će se vanjskim namjenskim prihodima u smislu članka 21. stavka 2. Financijske uredbe.

#### Stavka 2 0 0 5 — Izgradnja zgrada

##### Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
17 888 000	32 970 000	17 788 806,93

##### Napomene

Sredstva iz ove stavke mogu se koristiti za izgradnju građevinskih objekata (radovi, honorari za izradu studija, prva opremanja i namještaj potreban za rad i svi povezani troškovi).

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 1 000 000 EUR.

Financijski doprinosi koje plaćaju države članice ili njihove javne agencije ili subjekti u obliku financiranja ili nadoknada troškova i s njima povezanih naknada u vezi s nabavom ili korištenjem zemljišta ili zgrada, ili troškovi zgrada ili opreme institucije smatrat će se vanjskim namjenskim prihodima u smislu članka 21. stavka 2. Financijske uredbe.

#### Stavka 2 0 0 7 — Opremanje prostora

##### Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
60 820 000	84 550 000	60 652 105,72

##### Napomene

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju troškova građevinskih radova adaptacije te ostalih s tim povezanih izdataka, a posebno troškova arhitekata i inženjera itd.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 600 000 EUR.

Financijski doprinosi koje plaćaju države članice ili njihove javne agencije ili subjekti u obliku financiranja ili nadoknada troškova i s njima povezanih naknada u vezi s nabavom ili korištenjem zemljišta ili zgrada, ili troškovi zgrada ili opreme institucije smatrat će se vanjskim namjenskim prihodima u smislu članka 21. stavka 2. Financijske uredbe.

#### Stavka 2 0 0 8 — Posebni rashodi za upravljanje nekretninama

##### Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
5 196 000	5 114 000	2 768 631,32

##### Napomene

Ova sredstva namijenjena su financiranju izdataka za upravljanje nekretninama koji nisu predviđeni drugim člancima ovog poglavlja, a posebno na sljedećim područjima:

- uklanjanje otpada,
- obvezatne kontrole, kontrole kvalitete, vještačenja, revizije, nadziranje pridržavanja propisa itd.,

- tehnička knjižnica,
- podrška u upravljanju zgradama (korisnička podrška za zgrade),
- upravljanje nacrtima zgrada i nosačima podataka,
- ostali izdatci.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 50 000 EUR.

## Članak 2 0 2 — Rashodi za zgrade

Stavka 2 0 2 2 — Održavanje, upotreba i čišćenje zgrada

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
60 950 000	59 440 000	51 216 628,33

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su financiranju izdataka za održavanje, upotrebu i čišćenje zgrada koje Europski parlament koristi kao najmoprimac ili vlasnik (prostorije i tehnička oprema) u skladu s važećim ugovorima. Prije produženja ili sklapanja ugovora institucija se s drugim institucijama dogovara o uvjetima koje su isposlovale (cijena, odabrana valuta, indeksacija, trajanje, ostale klauzule), pritom vodeći računa o članku 104. Financijske uredbe.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 200 000 EUR.

Stavka 2 0 2 4 — Potrošnja energije

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
16 800 000	16 690 000	15 852 979,24

*Napomene*

Ova sredstva među ostalim služe za pokrivanje troškova potrošnje vode, plina, struje i grijanja.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 150 000 EUR.

Stavka 2 0 2 6 — Sigurnost i nadzor zgrada

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
18 670 000	18 420 000	16 231 922,34

*Napomene*

Ova sredstva u suštini služe za pokrivanje troškova sigurnosti i nadzora nad zgradama Europskog parlamenta u njegova tri uobičajena mjesta rada, njegovim informacijskim uredima u Uniji i njegovim uredima u trećim zemljama.

Prije produženja ili sklapanja ugovora institucija se s drugim institucijama dogovara o uvjetima koje su isposlovale (cijena, odabrana valuta, indeksacija, trajanje, ostale klauzule), pritom vodeći računa o članku 104. Financijske uredbe.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 120 000 EUR.

#### Stavka 2 0 2 8 — Osiguranja

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
2 580 000	784 000	675 616,73

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje premija osiguranja.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

## POGLAVLJE 2 1 — OBRADA PODATAKA, OPREMA I POKRETNINE

*Napomene*

Prilikom dodjele javnih ugovora institucija obavještava druge institucije o uvjetima koje je svaka od njih dogovorila.

### Članak 2 1 0 — Obrada podataka i telekomunikacije

#### Stavka 2 1 0 0 — Obrada podataka i telekomunikacije – Stalne aktivnosti povezane s poslovanjem – Aktivnosti

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
27 112 000	24 920 000	25 283 869,50

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka za kupovinu, unajmljivanje, održavanje i popravak opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova ureda za podršku i konzultanata za stalne aktivnosti nužne za dobar rad informacijskih i telekomunikacijskih sustava Europskog parlamenta. Ti se rashodi osobito tiču sustava centra za obradu podataka i telekomunikacijskog centra, računalnog sustava na razini odjela i upravljanja mrežom.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 300 000 EUR.

#### Stavka 2 1 0 1 — Obrada podataka i telekomunikacije – Stalne aktivnosti povezane s poslovanjem – Infrastruktura

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
19 355 000	18 382 000	17 647 112,94

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka za kupovinu, unajmljivanje, održavanje i popravak opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova ureda za podršku i konzultanata za stalne aktivnosti upravljanja i održavanja infrastrukture informacijskih i telekomunikacijskih sustava Europskog parlamenta. Ti se rashodi osobito tiču infrastrukture mreža, kablova, telekomunikacija, pojedinačne opreme i sustava glasovanja.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 67 000 EUR.

Stavka 2 1 0 2 — Obrada podataka i telekomunikacije – Stalne aktivnosti povezane s poslovanjem – Opća podrška korisnicima

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
13 866 500	13 588 000	12 181 472,58

*Napomene*

Ova sredstva služe za pokrivanje izdataka za kupovinu, unajmljivanje, održavanje i popravak opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova ureda za podršku i konzultantskih tvrtki za stalne aktivnosti pomoći i podrške korisnicima u vezi korištenja informacijskih i telekomunikacijskih sustava Europskog parlamenta. Ta su sredstva namijenjena službama za podršku zastupnicima i drugim korisnicima, posebno za administrativne i zakonodavne aplikacije i one koje se odnose na komunikaciju.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Stavka 2 1 0 3 – Obrada podataka i telekomunikacije — Stalne aktivnosti povezane s poslovanjem – Upravljanje aplikacijama informacijskih i telekomunikacijskih tehnologija (IKT)

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
23 865 500	23 139 400	19 340 522,94

*Napomene*

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju rashoda za kupnju, najam, održavanje i popravak softvera i hardvera i s tim povezane radove te za pokrivanje troškova službi za pomoć i savjetovanje korisnika u vezi s redovitim aktivnostima upravljanja aplikacijama informacijskih i komunikacijskih tehnologija institucije. Ti se rashodi osobito odnose na aplikacije namijenjene zastupnicima i komunikacijskim aktivnostima te administrativne i zakonodavne aplikacije.

Namijenjena su i pokrivanju troškova koji se odnose na sredstva informacijske i komunikacijske tehnologije koja se sufinanciraju u okviru međuinstitucijske suradnje na području jezika, u skladu s odlukama Međuinstitucijskog odbora za pismeno i usmeno prevođenje.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 32 000 EUR.

Stavak 2 1 0 4 — Obrada podataka i telekomunikacije – Ulaganja u infrastrukturu

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
20 615 000	22 023 500	20 450 327,81

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka kupovine opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova ureda za podršku i konzultanata s ciljem ulaganja u informacijsku i telekomunikacijsku sustavnu infrastrukturu Europskog parlamenta. Ulaganja se osobito odnose na sustav centra za obradu podataka i telekomunikacijskog centra, mreže, kablove te na sustav videokonferencije.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 75 000 EUR.

#### Stavak 2 1 0 5 — Obrada podataka i telekomunikacije – Ulaganja u projekte

##### Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
34 868 000	28 086 500	23 512 236,53

##### Napomene

Ova sredstva služe za pokrivanje izdataka kupovine opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova ureda za podršku i informatičkih savjetnika u svezi ulaganja u nove ili postojeće projekte IKT-a. Ta se ulaganja osobito odnose na aplikacije namijenjene zastupnicima, na zakonodavne, administrativne i financijske aplikacije, kao i na aplikacije koje se odnose na komunikacije i koje su namijenjene upravljanju IKT-om.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 25 000 EUR.

#### Članak 2 1 2 — Pokretnine

##### Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
6 180 000	6 005 000	2 113 970,90

##### Napomene

Ova sredstva namijenjena su za kupovinu, iznajmljivanje, održavanje i popravak namještaja a posebno kupovinu ergonomskog uredskog namještaja te zamjenu zastarjelog i neupotrebljivog namještaja i uredskih uređaja. Također služe za financiranje različitih izdataka gospodarenja s namještajem Europskog parlamenta.

U slučaju umjetničkih djela ovim sredstvima pokrivaju se kako izdatci stjecanja i kupovine posebnog materijala tako i s njima povezani tekući troškovi, kao na primjer troškovi vještačenja, konzerviranja, uokvirivanja, restauracije, čišćenja, osiguranja i pripadajući povremeni troškovi transporta.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

#### Članak 2 1 4 — Tehnička oprema i instalacije

##### Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
33 453 500	29 356 100	27 969 260,66

##### Napomene



Ovim sredstvima pokrivaju se troškovi za kupovinu, iznajmljivanje, održavanje i popravak tehničke opreme i instalaciju, a posebno:

— različitih materijala te fiksne i pomične tehničke opreme za objavljivanje, sigurnost (uključujući i računalne programe), kantine, zgrade, osposobljavanje osoblja, sportske centre institucije itd.,

— opreme, a posebno za tiskaru, telefonsku službu, kantine, trgovine, sigurnost, konferencijsku tehniku, audiovizualno područje itd.,

— specifičnog (elektroničkog, računalnog, električnog) materijala, uključujući s njim povezane vanjske usluge.

Ovim se sredstvima pokrivaju i troškovi oglasa za daljnju prodaju ili uništavanje popisane opreme te troškovi vezani uz tehničku pomoć (savjetovanje) za predmete koji zahtijevaju usluge vanjskog stručnjaka. Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 235 000 EUR.

### **Članak 2 1 6 — Prijevoz zastupnika, drugih osoba i robe**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
3 728 000	4 534 000	5 651 673,50

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za kupnju, održavanje, upotrebu i popravak vozila (vozni park motornih vozila i bicikala) te iznajmljivanje prijevoznih sredstava, taksija, autobusa i teretnih vozila s vozačem ili bez vozača, uključujući s time povezana osiguranja i druge administrativne izdatke. Pri zamjeni voznog parka motornih vozila ili kupovine ili iznajmljivanja prijevoznih sredstava daje se prednost motornim vozilima koja u što manjoj mjeri zagađuju okoliš, kao što su na primjer hibridna vozila.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 000 EUR.

### **POGLAVLJE 2 3 — TEKUĆI ADMINISTRATIVNI RASHODI**

*Napomene*

Prilikom dodjele javnih ugovora institucija obavještava druge institucije o uvjetima koje je svaka od njih dogovorila.

### **Članak 2 3 0 — Uredski materijal i razni potrošni materijal**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
1 449 500	1 440 500	1 370 433,69

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za kupovinu papira, omotnica, uredskog materijala, proizvoda za tiskaru, umnožavanje itd. te s njima povezane administrativne izdatke.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 10 000 EUR.

### **Članak 2 3 1 — Financijski troškovi**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
60 000	40 000	25 001,00

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju bankarskih troškova (naknade, ažio, različiti troškovi) i drugih financijskih troškova, uključujući dodatne troškove financiranja zgrada.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

### **Članak 2 3 2 — Pravni troškovi i odštete**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
1 010 000	1 110 000	520 518,18

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje:

— troškova nastalih kao posljedica eventualnih presuda Suda, Općeg suda i državnih sudova protiv Europskog parlamenta,

— troškova usluga vanjskih odvjetnika koji zastupaju Europski parlament pred sudovima Unije i državnim sudovima te pravnih savjetnika ili stručnjaka radi podrške pravnoj službi,

— povrata troškova usluga odvjetnika u vezi s disciplinskim i sličnim postupcima,

— izdataka za odštete,

— odšteta i naknada dogovorenih sporazumno u skladu s poglavljem 11.a Poslovnika Općeg suda.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

### **Članak 2 3 6 — Poštarine i troškovi dostave**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
271 000	271 000	193 486,81

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju troškova poštarina, usluga obrade i prijevoza koje pružaju nacionalne poštanske službe ili kurirske službe.

Nadalje služe za pokrivanje troškova poštanskih usluga.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 25 000 EUR.

### **Članak 2 3 7 — Selidbe**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
2 490 000	1 434 000	1 167 643,97

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju troškova usluga preseljenja i prijevoza koje pružaju poduzeća za preseljenje ili uz pomoć privremeno zaposlenih prijevoznika.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

**Članak 2 3 8 — Ostali administrativni rashodi**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
1 560 000	1 161 000	1 039 958,96

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje:

— osiguranja koja nisu predviđena na nekoj drugoj stavci,

— kupovina i održavanja radne odjeće za podvornike, vozače, službenike na recepciji, skladištare, otpremnike, kao i za osoblje zaposleno u službi za posjete i seminare, službi Parlamentarija, zdravstvenoj službi, sigurnosnoj službi, službi za održavanje zgrada i raznim tehničkim službama,

— raznih troškova rada i upravljanja, uključujući troškove koji se plaćaju PMO-u za upravljanja mirovinama koje u skladu sa statutom primaju bivši zastupnici, troškove povezane sa sigurnosnom provjerom vanjskih osoba koje rade u prostorijama ili u sustavima Europskog parlamenta, nabavom robe ili usluga koje nisu posebno predviđene nekom drugom stavkom,

— raznih kupovina u vezi s aktivnostima u okviru Sustava ekološkog upravljanja i revizije EU-a (EMAS-a) (promidžbene kampanje, itd.).

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

**Članak 2 3 9 — Aktivnosti EMAS-a, uključujući promidžbu i mehanizam Europskog parlamenta za smanjenje emisija ugljičnog dioksida**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
262 500	262 500	104 374,20

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju troškova povezanih s aktivnostima EMAS-a čiji je cilj povećanje ekološke učinkovitosti Europskog parlamenta, uključujući i promidžbu tih aktivnosti, kao i s mehanizmom Europskog parlamenta za smanjenje emisija ugljičnog dioksida.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

### GLAVA 3. — RASHODI VEZANI UZ OBAVLJANJE REDOVNE DJELATNOSTI INSTITUCIJE

#### POGLAVLJE 3 0 — SJEDNICE I KONFERENCIJE

##### Članak 3 0 0 — Putni troškovi osoblja za službena putovanja i putovanja između triju mjesta rada

Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
30 173 000	25 370 000	26 050 083,46

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje izdataka povezanih s putovanjima osoblja institucije, upućenih nacionalnih stručnjaka, stažista i osoblja drugih europskih ili međunarodnih institucija koje pozove dotična institucija između mjesta zaposlenja i jednog od tri mjesta rada Europskog parlamenta (Bruxelles, Luxembourg i Strasbourg) te službena putovanja u mjesta koja nisu jedno od ta tri mjesta rada. Troškovi koji se pokrivaju su putni troškovi, dnevnice, troškovi smještaja i isplate naknada za pridržavanje određenog radnog vremena. Sredstva nadalje pokrivaju dodatne troškove, uključujući troškove otkazivanja putnih karata i hotelskih rezervacija, troškove povezane s elektroničkim sustavom fakturiranja i troškove osiguranja za službena putovanja.

Ova su sredstva isto tako namijenjena pokrivanju troškova vezanih uz moguće isplate naknada za emisiju ugljičnog dioksida za službena putovanja osoblja.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 240 000 EUR.

*Pravna osnova*

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 71. i članci 11. 12. i 13. Priloga VII. Pravilniku.

##### Članak 3 0 2 — Rashodi za prijeme i reprezentaciju

Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
1 045 000	1 015 000	908 552,04

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje:

- izdataka vezanih uz obveze institucije u vezi s prijemima, uključujući prijeme vezane uz rad Odjela za ocjenjivanje znanstvenih i tehnoloških odabira (STOA) i drugim predviđenim aktivnostima te troškova reprezentacije za zastupnike u Europskom parlamentu,
- izdataka predsjednika u svrhu reprezentacije povodom njegovih putovanja izvan mjesta rada,
- troškova reprezentacije i sudjelovanja u troškovima tajništva Ureda predsjednika,
- izdataka za prijeme i reprezentaciju Glavnog tajništva, uključujući stjecanje artikala koji služe za reprezentaciju i odličja za dužnosnike s 15 odnosno 25 godina staža,
- raznih izdataka za protokol kao što su zastave, izložbeni stalci, pozivnice, tisak jelovnika itd.,

- putnih troškova i troškova smještaja osoba na visokom položaju koje su u posjetu instituciji,
- troškova izdavanja viza za zastupnike i osoblje Europskog parlamenta u vezi sa službenim putovanjima,
- izdataka za prijeme i reprezentaciju te ostalih posebnih izdataka zastupnika koji u Europskom parlamentu vrše službenu dužnost.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

### **Članak 3 0 4 — Različiti izdaci za sjednice**

Stavka 3 0 4 0 — Različiti izdaci za interne sjednice

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
1 230 000	1 712 000	2 295 000,00

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka za sokove i druga pića te povremeno lagane obroke tijekom sjednica institucije ili međuinstitucijskih sastanaka organiziranih u prostorijama Europskog parlamenta, kao i za upravljanje tim uslugama.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Stavka 3 0 4 2 – Sjednice, kongresi, konferencije i izaslanstva

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
2 515 000	2 570 000	1 745 262,16

*Napomene*

Ova sredstva prije svega su namijenjena financiranju troškova koji nisu pokriveni poglavljem 1 0 i člankom 3 0 0, a povezani su s:

- organizacijom sjednica izvan mjesta rada (odbori ili izaslanstva odbora, klubovi zastupnika), po potrebi uključujući troškove reprezentacije,
- organizacijom međuparlamentarnih izaslanstava, ad hoc izaslanstava, zajedničkih parlamentarnih odbora, odbora za parlamentarnu suradnju te parlamentarnih izaslanstava pri Svjetskoj trgovinskoj organizaciji (WTO), kao i s organizacijom sjednica parlamentarne konferencije o WTO-u i njegovu upravljačkom odboru.
- organizacijom izaslanstava pri Zajedničkoj parlamentarnoj skupštini AKP-a i EU-a, Parlamentarne skupštine Eurolat, Parlamentarne skupštine Euronest te njihovih tijela,
- organizacijom Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran (PSUzM), njezinih odbora i predsjedništva; ovi troškovi uključuju doprinos Europskog parlamenta proračunu samostalnog tajništva PSUzM-a ili izravno pokrivanje troškova u iznosu doprinosa Europskog parlamenta proračunu PSUzM-a,
- doprinosima za međunarodne organizacije kojima Europski parlament ili jedno od njegovih tijela pripada (Interparlamentarna unija, Udruženje glavnih tajnika parlamenata, Skupina 12+ Interparlamentarne unije),

— na osnovi sporazuma o usluzi koji su potpisali Europski parlament i Komisija, povratom troškova Komisiji za udio Europskog parlamenta u troškovima izrade propusnica EU-a (oprema, osoblje i roba), u skladu s Protokolom o povlasticama i imunitetima (članak 6.), člankom 23. Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije, člancima 11. i 81. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije i Uredbom Vijeća (EU) br. 1417/2013 od 17. prosinca 2013 o utvrđivanju obrasca za propusnicu koju izdaje Europska unija (SL L 353, 28.12.2013., str. 26.).

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Stavka 3 0 4 9 — Troškovi usluga putničke agencije

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
2 230 000	2 160 000	2 040 000,00

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje izdataka za rad putničke agencije koja ima ugovor s Europskim parlamentom.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 000 EUR.

## **POGLAVLJE 3 2 — STRUČNA MIŠLJENJA I INFORMACIJE: PRIBAVLJANJE, ARHIVIRANJE, PROIZVODNJA I DISTRIBUCIJA**

### **Članak 3 2 0 — Pribavljanje stručnog mišljenja**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
9 200 350	9 211 500	6 461 534,48

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje:

— troškova ugovora s kvalificiranim stručnjacima i istraživačkim institutima zbog studija i drugih istraživačkih aktivnosti (radionice, okrugli stolovi, stručne skupine ili saslušanja stručnjaka, konferencije) koje se provode za tijela Europskog parlamenta, parlamentarne odbore i administraciju,

— kupnje ili unajmljivanja specijaliziranih izvora informacija kao što su specijalizirane baze podataka, literatura na zadanu temu ili tehnička potpora, kad je to potrebno da se dopune spomenuti ugovori s kvalificiranim stručnjacima,

— putnih troškova, dodatnih troškova i troškova smještaja stručnjaka i drugih osoba, uključujući osobe koje su Europskom parlamentu podnijele predstavku, koje su pozvane na sjednice odbora, izaslanstava te studijskih i radnih skupina te radionica,

— troškova distribucije proizvoda unutarnjeg ili vanjskog parlamentarnog istraživanja i ostalih relevantnih proizvoda, u korist institucije i javnosti (posebno objavama na internetu, u unutarnjim bazama podataka, brošurama i publikacijama),

— izdataka vezanih uz pozivanje osoba koje ne pripadaju instituciji na sudjelovanje u radu tijela kao što su disciplinska komisija ili Stručna skupina za financijske nepravilnosti.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 64 000 EUR.

### **Članak 3 2 1 – Rashodi za usluge parlamentarnih istraživanja, uključujući knjižnice i povijesnu arhivu**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
7 603 800	8 314 000	7 273 588,77

*Napomene*

Ta odobrena sredstva namijenjena su za rashode u vezi s aktivnostima Glavne uprave za usluge parlamentarnih istraživanja, posebno:

— pribavljanje posebnog stručnog mišljenja i potpore za istraživačke aktivnosti Europskog parlamenta (uključujući članke, studije, radionice, okrugle stolove, stručne skupine i konferencije) koje se po potrebi mogu organizirati u partnerstvu s drugim institucijama, međunarodnim organizacijama, istraživačkim odjelima i knjižnicama nacionalnih parlamenata, trustovima mozgova, istraživačkim tijelima i ostalim kvalificiranim stručnjacima,

— pribavljanje posebnog stručnog mišljenja na području proučavanja ex ante i ex post utjecaja/ocjenjivanja, europske dodane vrijednosti i ocjenjivanja znanstvenih i tehnoloških odabira (STOA),

— nabavu ili posuđivanje knjiga, časopisa, novina, bazi podataka, proizvoda novinskih agencija i svih ostalih informativnih medija namijenjenih knjižnici u različitim formatima, uključujući troškove zaštite autorskih prava, sustava upravljanja kvalitetom, materijala i rada uloženi u ponovno uvezivanje i čuvanje te ostalih povezanih usluga,

— trošak vanjskih usluga arhiviranja (organizacije, odabira, opisa, prenošenja na različite medije i dematerijalizaciju, nabavljanje primarnih arhivskih izvora),

— nabavu, razvoj, instalaciju, korištenje i održavanje posebne knjižnične i arhivske dokumentacije i posebnih materijala za medijateku, uključujući električne, elektroničke i računalne materijale i/ili sustave, te materijale za uvezivanje i čuvanje,

— troškove promicanja proizvoda unutarnjeg ili vanjskog parlamentarnog istraživanja i ostalih relevantnih proizvoda, u korist institucije i javnosti (posebno objavama na internetu, u unutarnjim bazama podataka, brošurama i u izdanjima),

— putne troškove, troškove boravka i dodatne troškove stručnjaka i autora pozvanih da sudjeluju na prezentacijama, seminarima, radionicama i ostalim aktivnostima ove vrste u organizaciji Glavne uprave službe Europskog parlamenta za istraživanja,

— sudjelovanje Odjela za ocjenjivanje znanstvenih i tehnoloških odabira (STOA) u aktivnostima europskih i međunarodnih znanstvenih ustanova,

— obveze Europskog parlamenta na temelju međunarodnih i/ili međuinstitucionalnih sporazuma o suradnji, uključujući doprinos Parlamenta u financijskim troškovima vezanima uz upravljanje povijesnom arhivom Unije u skladu s Uredbom Vijeća (EEZ, Euratom) br. 354/83.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

*Pravna osnova*

Uredba Vijeća (EEZ, Euratom) br. 354/83 od 1. veljače 1983. o otvaranju povijesne arhive EEZ-a/Euratoma za javnost i naknadne izmjene (SL L 43, 15.12.1983., str. 1.).

Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).

Odluka Predsjedništva od 28. studenoga 2001. o pravilima o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, kako je zadnje izmijenjena 22. lipnja 2011. (SL C 216, 22.7.2011., str. 19.).

Odluka Predsjedništva od 16. prosinca 2002. o unapređivanju informiranja i transparentnosti: arhivi Europskog parlamenta, pročišćena verzija od 3. svibnja 2004.

Odluka Predsjedništva od 10. ožujka 2014. o pravilniku o obradi dokumenata zastupnika i bivših zastupnika u Europskom parlamentu.

### **Članak 3 2 2 — Troškovi dokumentacije**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
2 231 500	2 044 000	1 953 971,90

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje:

— pretplata za novine i časopise te novinske agencije, pretplata za njihove internetske publikacije i internetske usluge, uključujući naknade za autorska prava za umnožavanje i distribucija tih pretplata u pisanom i/ili elektroničkom obliku te ugovora o pružanju usluga pregleda vijesti i novinskih izrezaka,

— pretplata ili ugovora o pružanju usluga za dostavu pregleda i analize sadržaja časopisa ili pohranjivanje članaka iz časopisa na optičke medije za pohranjivanje podataka,

— troškova korištenja vanjskih dokumentarnih i statističkih baza podataka (bez opreme za obradu podataka i troškova telekomunikacija),

— kupovine novih rječnika i referentnih djela, odnosno nabave novih izdanja tih djela na svim vrstama medija za pohranjivanje podataka, također za potrebe novih jezičnih odjela te drugih djela namijenjenih jezičnim službama i odjelima za kvalitetu zakonodavnih akata.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

### **Članak 3 2 3 — Podupiranje demokracije i jačanje parlamentarnih sposobnosti parlamenata trećih zemalja**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
1 230 000	1 175 000	667 638,48

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje:

— rashoda za programe razmjene informacija i suradnje između Europskog parlamenta i nacionalnih parlamenata zemalja u prepristupnoj fazi, posebno zapadnog Balkana i Turske,

— izdataka za promicanje odnosa Europskog parlamenta s demokratski izabranim nacionalnim parlamentima u trećim zemljama (koje nisu navedene u prethodnoj točki) te s odgovarajućim regionalnim parlamentarnim organizacijama; konkretnije, aktivnosti namijenjenih jačanju parlamentarnih struktura u novim demokracijama i demokracijama u razvoju, posebno u europskom susjedstvu (južnom i istočnom),

— rashoda za promicanje aktivnosti potpore posredovanju i programa za mlade političke vođe iz Europske unije i zemalja u širem europskom susjedstvu: Magreb, istočna Europa i Rusija, izraelsko-palestinski dijalog i ostalih prioritarnih zemalja koje je izdvojila Skupina za potporu demokraciji i koordinaciju izbora,



— izdataka za organizaciju nagrade Saharov (posebno iznosa nagrade, troškova putovanja i smještaja dobitnika nagrade i ostalih finalista, operativnih troškova mreže Saharov i troškova službenih putovanja članova mreže) te za aktivnosti čiji je cilj promicanje ljudskih prava.

Ove aktivnosti uključuju informativne posjete Europskom parlamentu u Bruxellesu, Luxembourg ili Strasbourgu, kao i posjete državama članicama i trećim zemljama, a sredstvima se u punom iznosu ili djelomično pokrivaju troškovi sudionika, a posebno putni troškovi i troškovi smještaja te dnevnice.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

*Pravna osnova*

Odluka Predsjedništva od 12. prosinca 2011. o osnivanju Uprave za podršku demokraciji unutar Glavne uprave za vanjsku politiku Unije.

### **Članak 3 2 4 — Produkcija i distribucija**

Stavka 3 2 4 0 — Službeni list

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
830 000	4 500 000	4 771 838,68

*Napomene*

Ovim sredstvima pokriva se udio institucije u troškovima objavljivanja i distribucije te drugim dodatnim troškovima Ureda za publikacije u vezi s tekstovima koji se objavljuju u *Službenom listu Europske unije*.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 5 000 EUR.

Stavka 3 2 4 1 — Publikacije u digitalnom i tradicionalnom obliku

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
4 307 640	3 650 000	3 948 122,74

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje:

— svih troškova digitalnog objavljivanja (intranetske stranice) te publikacija u tradicionalnom obliku (dokumenti i različiti tiskani materijali čija se izrada povjerava trećim stranama), uključujući distribuciju,

— nadogradnje, razvoja i poboljšanja izdavačkih sustava.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Stavka 3 2 4 2 — Objavljivanje, informiranje javnosti i sudjelovanje u javnim događajima

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
25 410 000	10 580 000	16 286 376,98

*Napomene*

Ovim sredstvima pokrivaju se izdatci za informativne publikacije, uključujući elektroničke publikacije, za informativne aktivnosti, odnose s javnošću i sudjelovanje u javnim događajima, izložbama i sajmovima u državama članicama, državama pristupnicama i državama u kojima Europski parlament ima ured za veze te za aktualiziranje Zakonodavnog opservatorija (OEIL), kao i za razvoj alata ili sredstava kojima se njegova dostupnost za javnost preko mobilnih uređaja nastoji povećati i olakšati.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 35 000 EUR.

#### Stavka 3 2 4 3 — Parlamentarij – centar za posjetitelje Europskog parlamenta

##### *Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
8 400 000	5 742 500	5 748 049,54

##### *Napomene*

Ovim se sredstvima financira Parlamentarij – centar za posjetitelje Europskog parlamenta u Bruxellesu te instalacije, izložbe i materijali koji su prilagođeni ili umnoženi u svrhu zasebnog korištenja izvan Bruxellesa.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 50 000 EUR.

#### Stavka 3 2 4 4 — Organizacija i primanje skupina posjetitelja, program Euroscola i pozivanje osoba s utjecajem na javno mnijenje iz trećih zemalja

##### *Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
32 491 000	30 845 000	29 213 247,67

##### *Napomene*

Ovim sredstvima pokrivaju se izdatci za potpore skupinama posjetitelja te s njima povezane troškove pratnje i infrastrukture i financiranje stažiranja za osobe s utjecajem na javno mnijenje iz trećih zemalja (EUVP) te troškovi izvedbe programa Euroscole, Euromed-Scole i Euronest-Scole. Programi Euromed-Scola i Euronest-Scola održavaju se naizmjenice svake godine u prostorima Europskog parlamenta u Strasbourgu ili Bruxellesu, osim u izbornim godinama.

Ova se sredstva svake godine povećavaju u skladu s deflatorom u kojemu se uzimaju u obzir promjene bruto nacionalnog dohotka i cijena.

Svaki zastupnik u Europskom parlamentu ima pravo u jednoj kalendarskoj godini pozvati najviše pet skupina i najviše 110 posjetitelja.

Za posjetitelje s invaliditetom predviđen je prikladan iznos.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 200 000 EUR.

##### *Pravna osnova*

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 16. prosinca 2002. o pravilima za primanje skupina posjetitelja i o programima Euroscola, Euromed-Scola i Euronest-Scola, kako je zadnje izmijenjena 26. veljače 2013.

#### Stavka 3 2 4 5 — Održavanje seminara, simpozija i kulturnih aktivnosti

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
3 649 100	4 466 000	4 958 082,37

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje:

— izdataka i subvencija povezanih s organizacijom nacionalnih ili međunarodnih simpozija i seminara te seminara za predvodnike javnog mnijenja iz država članica, država pristupnica i država u kojima Europski parlament ima ured za vezu, troškova organizacije parlamentarnih simpozija i seminara te financiranja kulturnih projekata od europskog interesa, kao što je Nagrada LUX za europsku kinematografiju koju dodjeljuje Europski parlament,

— izdataka vezanih uz održavanje posebnih događaja u vijećnicama u Strasbourgu i Bruxellesu u skladu s godišnjim programom koji je prihvatilo Predsjedništvo,

— mjera i alata za poticanje višejezičnosti kao što su seminari i konferencije, susreti s nadležnim obrazovnim institucijama za usmeno ili pismeno prevođenje, mjera i aktivnosti podizanja svijesti o višejezičnosti te promicanja zanimanja usmenog ili pismenog prevoditelja uključujući program subvencija za sveučilišta, škole i druge institucije koje organiziraju studije usmenog ili pismenog prevođenja, rješenja kojima se promiče virtualna komunikacija kao i sudjelovanja u sličnim aktivnostima koje se organiziraju u suradnji s drugim partnerima u okviru međuinstitucionalne i međunarodne suradnje,

— izdataka vezanih uz organizaciju simpozija i seminara iz područja IKT-a.

Ova odobrena sredstva također pokrivaju trošak organizacije tih aktivnosti, uključujući trošak korištenja uslugama i troškove cateringa te troškove povezane s pozivanjem novinara radi praćenja spomenutih aktivnosti.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 25 000 EUR.

#### Stavka 3 2 4 6 — Komunikacija videozapisom i multimedijaska komunikacija Europskog parlamenta

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
4 420 000	4 600 000	4 508 377,59

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju troškova vezanih uz produkciju, distribuciju i čuvanje internetskih snimki i drugog multimedijaskog materijala spremnog za emitiranje na poslužitelju Europskog parlamenta, u skladu s komunikacijskom strategijom institucije.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

#### Stavka 3 2 4 7 — Kuća europske povijesti

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
6 000 000	7 470 000	4 923 830,38

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su financiranju aktivnosti Doma europske povijesti, na primjer posebnog unutarnjeg uređenja, kupovine zbirke, održavanja izložbi i troškova poslovanja, uključujući troškove kupovine knjiga, časopisa i ostalih publikacija u vezi s djelovanjem Kuće europske povijesti.

Također služe za pokrivanje troškova ugovora s kvalificiranim stručnjacima i istraživačkim institutima radi studija i drugih istraživačkih aktivnosti (radionice, okrugli stolovi, skupine stručnjaka, konferencije) koje se provode za Kuću europske povijesti.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 3 000 000 EUR.

#### Stavka 3 2 4 8 — Rashodi za audiovizualne informacije

##### Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
17 920 000	14 490 000	15 019 157,40

##### Napomene

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje:

— administrativnih rashoda na području audiovizualnih medija (vlastita proizvodnja i vanjska podrška, kao što su tehničke usluge za radio i televizijske stanice, produkcija, koprodukcija i distribucija audiovizualnih programa, najam kanala i prenošenje radio i televizijskih programa, daljnje mjere razvoja odnosa institucije s ponuditeljima audio i video sadržaja),

— izdataka za izravni internetski prijenos plenarnih sjednica i sjednica parlamentarnih odbora,

— osnivanja odgovarajućeg arhiva kako bi mediji i građani uvijek imali pristup tim informacijama.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

##### Pravna osnova

Rezolucija Europskog parlamenta od 12. ožujka 2002. o smjernicama za proračunski postupak 2003. (SL C 47 E, 27.2.2003., str. 72.).

Rezolucija Europskog parlamenta od 14. svibnja 2002. o procjeni prihoda i rashoda Parlamenta za financijsku godinu 2003. (SL C 180 E, 31.7.2003., str. 150.).

Rezolucija Europskog parlamenta od 14. svibnja 2003. o procjeni prihoda i rashoda Europskog parlamenta za financijsku godinu 2004. (SL C 67 E, 17.3.2004., str. 179.).

#### Stavka 3 2 4 9 — Razmjena informacija s nacionalnim parlamentima

##### Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
205 000	250 000	111 423,44

##### Napomene

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje:

— izdataka za unapređivanje odnosa Europskog parlamenta i nacionalnih parlamenata. Odnose se na parlamentarne odnose koji nisu obuhvaćeni poglavljima 1 0 i 3 0, razmjenu informacija i dokumentacije te podršku pri analizi tih informacija i upravljanju njima, uključujući razmjenu s Europskim centrom za parlamentarna istraživanja i dokumentaciju (ECPRD),

— financiranja programa suradnje te mjera za usavršavanje dužnosnika prethodno navedenih parlamenata i općenito aktivnosti za jačanje njihovih parlamentarnih struktura.

Te mjere obuhvaćaju informacijske posjete Europskom parlamentu u Bruxellesu, Luxembourg i Strasbourgu. Sredstvima se u punom iznosu ili djelomično pokrivaju troškovi sudionika, a posebno putni troškovi i troškovi smještaja te dnevnice,

— mjera suradnje, a posebno mjera povezanih sa zakonodavnom djelatnošću, te mjera povezanih s dokumentiranjem, analizom i informacijama te osiguravanjem domene [www.ipex.eu](http://www.ipex.eu), između ostalog mjera ECPRD-a.

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju suradnje između Europskog parlamenta i nacionalnih parlamenata u sklopu parlamentarnog nadzora ZVSP-a/ZSOP-a u skladu s Ugovorom o Europskoj uniji i Ugovorom o funkcioniranju Europske unije, a posebno člancima 9. i 10. Protokola br. 1 o ulozi nacionalnih parlamenata u Europskoj uniji.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

*Pravna osnova*

Konferencija predsjednika europskih parlamentarnih skupština (lipanj 1977.) i parlamenata Europske unije (rujan 2000, ožujak 2001.).

### **Članak 3 2 5 — Rashodi za informacijske urede**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
7 800 000	900 000	831 104,62

*Napomene*

Ovim sredstvima pokrivaju se izdatci informacijskih ureda Europskog parlamenta u državama članicama:

— izdatci za komunikacijske i informativne aktivnosti (informiranje i javna događanja; internet – produkcija, promidžba, savjetovanje; seminari; audiovizualna produkcija),

— opći troškovi i razni manji izdatci (uredski materijal, telekomunikacije, troškovi poštanskih usluga, manipulativni troškovi, prijevoz, skladištenje, osnovni promidžbeni materijali, baze podataka i pretplate na tiskovine itd.).

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

### **Članak 3 2 6 – Europsko medijsko čvorište**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
800 000	p.m.	

*Napomene*

Kako bi se ispunile potrebe zastupnika i osiguralo pravilno izvještavanje o radu Europskog parlamenta, potrebno je dobro opremljeno medijsko središte koje bi se, osim za plenarne sjednice, moglo koristiti i u druge svrhe. Sredstvima odobrenima u sklopu ove stavke želi se podržati nadogradnja tehničke opreme i medijskih prostorija s obzirom na veći interes medija, rastuću važnost društvenih mreža i dodatne potrebe zastupnika te dodatno razviti užu suradnju među Europskim parlamentom, kanalom ARTE, lokalnim sveučilištima i školama kako bi se uspostavilo europsko medijsko čvorište u kojem bi se mogli obučavati mladi novinari kada se ne održavaju redovna plenarna zasjedanja.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

*Pravna osnova*

Stavak 30. Rezolucije Europskog parlamenta od 29. travnja 2015. o procjeni prihoda i rashoda Europskog parlamenta za financijsku godinu 2016. (SL C 346, 21.9.2016., str. 188.).

Stavak 54. Rezolucije Europskog parlamenta od 14. travnja 2016. o procjeni prihoda i rashoda Europskog parlamenta za financijsku godinu 2017. (Usvojeni tekstovi, P8 TA(2016) 0132).

## **GLAVA 4. — RASHODI POVEZANI S OBAVLJANJEM POSEBNIH ZADATAKA INSTITUCIJE**

### **POGLAVLJE 4 0 — POSEBNI RASHODI NEKIH INSTITUCIJA I TIJELA**

#### ***Članak 4 0 0 – Tekući troškovi za poslovanje, političke i informacijske djelatnosti klubova zastupnika i nezavisnih zastupnika***

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
63 000 000	62 000 000	61 000 000,00

*Napomene*

Ovim odobrenim sredstvima pokrivaju se sljedeći izdatci klubova zastupnika i nezavisnih zastupnika:

— troškovi tajništva i administrativni rashodi,

— izdatci vezani uz političke aktivnosti i aktivnosti informiranja u okviru političkih aktivnosti Unije.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 1 000 000 EUR.

*Pravna osnova*

Odluka Predsjedništva od 30. lipnja 2003. o pravilima o korištenju odobrenih sredstava s proračunske stavke 4 0 0, kako je zadnje izmijenjena 27. travnja 2015.

#### ***Članak 4 0 2 — Financiranje političkih stranaka na europskoj razini***

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
32 447 000	31 905 000	30 575 015,00

*Napomene*

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju političkih stranaka na europskoj razini. Mora se osigurati dobro upravljanje i strog nadzor nad uporabom sredstava.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

*Pravna osnova*

Ugovor o Europskoj uniji, a posebno članak 10. stavak 4.

Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno članak 224.

Uredba (EU, Euratom) br. 1141/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada, SL L 317, 4.11.2014., str. 1.)

### **Članak 4 0 3 — Financiranje političkih zaklada na europskoj razini**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
19 323 000	19 000 000	18 377 156,00

*Napomene*

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju političkih fondova na europskoj razini. Mora se osigurati dobro upravljanje i strog nadzor nad uporabom sredstava.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

*Pravna osnova*

Ugovor o Europskoj uniji, a posebno članak 10. stavak 4.

Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno članak 224.

Uredba (EU, Euratom) br. 1141/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada (SL L 317, 4.11.2014, str.1.).

## **POGLAVLJE 4 2 — RASHODI ZA PARLAMENTARNU POMOĆ**

### **Članak 4 2 2 — Rashodi za parlamentarnu pomoć**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
208 510 000	207 991 000	194 405 138,69

*Napomene*

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju rashoda povezanih s osobljem i pružateljima usluga povezanim s parlamentarnom pomoći zastupnicima, kao i rashodima povezanim s platnim agentima.

Ovim se sredstvima pokrivaju i troškovi službenih putovanja i osposobljavanja (vanjski tečajevi) akreditiranih parlamentarnih asistenata.

Ovim sredstvima se u skladu s odredbama o povratu troškova parlamentarne pomoći također pokrivaju tečajne razlike na teret proračuna Europskog parlamenta, kao i troškovi povezani s pružanjem usluga potpore za upravljanje parlamentarnom pomoći.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 775 000 EUR.

*Pravna osnova*

Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njegov članak 21.

Provedbene mjere za Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihovi članci 33. do 44.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, a posebno njihov članak 5.a i članci 125. do 139.

Odluka Predsjedništva od 14. travnja 2014. o Provedbenim mjerama za glavu VII. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

## POGLAVLJE 4 4 — SJEDNICE I DRUGE AKTIVNOSTI SADAŠNJIH I BIVŠIH ZASTUPNIKA

### Članak 4 4 0 — Troškovi sjednica i drugih aktivnosti bivših zastupnika

Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
220 000	210 000	210 000,00

Napomene

Ovim sredstvima pokrivaju se troškovi sjednica Udruge bivših zastupnika u Europskom parlamentu i po potrebi drugi s tim povezani troškovi.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

### Članak 4 4 2 — Troškovi sjednica i drugih aktivnosti Europskog parlamentarnog društva

Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
220 000	210 000	210 000,00

Napomene

Ovim sredstvima pokrivaju se troškovi sjednica Europskog parlamentarnog društva i po potrebi drugi s tim povezani troškovi.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

## GLAVA 5. – TIJELO ZA EUROPSKE POLITIČKE STRANKE I EUROPSKE POLITIČKE ZAKLADE I ODBOR NEOVISNIH UGLEDNIH OSOBA

### POGLAVLJE 5 0 – RASHODI TIJELA ZA EUROPSKE POLITIČKE STRANKE I EUROPSKE POLITIČKE ZAKLADE I ODBORA NEOVISNIH UGLEDNIH OSOBA

#### Članak 5 0 0 – Operativni rashodi Tijela za europske političke stranke i europske političke zaklade

Iznosi

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	0,—

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju rashoda Tijela za europske političke stranke i europske političke zaklade kako bi se zajamčilo njegovo puno i neovisno djelovanje.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova



Uredba (EU, Euratom) br. 1141/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada (SL L 317, 4.11.2014., str. 1.), a posebno njezin članak 6. stavci 1. i 7.

### **Članak 5 0 1 – Rashodi povezani s Odborom neovisnih uglednih osoba**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	0,—

*Napomene*

Tim se odobrenim sredstvima namjeravaju pokriti rashodi povezani s tajništvom i financiranjem Odbora neovisnih uglednih osoba.

Iznos dodijeljenih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

*Pravna osnova*

Uredba (EU, Euratom) br. 1141/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada (SL L 317, 4.11.2014., str. 1.), a posebno njezin članak 11. stavak 2.

## **GLAVA 10. — OSTALI RASHODI**

### **POGLAVLJE 10 0 — PRIVREMENA SREDSTVA**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	0,—

### **POGLAVLJE 10 1 — PRIČUVA ZA NEPREDVIĐENE RASHODE**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
5 000 000	864 300	0,—

*Napomene*

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje nepredvidivih izdataka koji tijekom financijske godine nastaju radi proračunskih odluka.

### **POGLAVLJE 10 3 — PRIČUVA ZA PROŠIRENJE**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	0,—

*Napomene*

Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova pripreme institucije za proširenje.

## **POGLAVLJE 10 4 — PRIČUVA ZA POLITIKU INFORMIRANJA I KOMUNICIRANJA**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	0,—

*Napomene*

Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova politike informiranja i komuniciranja.

## **POGLAVLJE 10 5 — PRIVREMENA SREDSTVA ZA ZGRADE**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	0,—

*Napomene*

Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova institucije za ulaganje u nekretnine i njihovo opremanje. Od Predsjedništva Europskog parlamenta traži se da donese dosljednu i odgovornu dugoročnu strategiju na području nekretnina i zgrada u kojoj će se voditi računa o posebnom problemu rastućih troškova održavanja, rastuće potrebe za obnavljanjem i rastućih troškova sigurnosti te jamčiti održivost proračuna Europskog parlamenta.

## **POGLAVLJE 10 6 — PRIČUVA ZA PRIORITETNE PROJEKTE U PRIPREMI**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	0,—

*Napomene*

Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje izdataka za prioritetne projekte institucije koji se nalaze u razvojnoj fazi.

## **POGLAVLJE 10 8 — PRIČUVA ZA EMAS**

*Iznosi*

Proračun za 2018.	Odobrena sredstva za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.
p.m.	p.m.	0,—

*Napomene*

Ova odobrena sredstva se u skladu s odlukama za provedbu plana djelovanja EMAS, koje će Predsjedništvo donijeti nakon izrade izvješća o emisiji ugljičnog dioksida Europskog parlamenta, knjiže u odgovarajuće operativne proračunske stavke.

# OSOBLJE

## Dio I. — Europski parlament

Funkcijska skupina i razred	2018.				2017.			
	Stalna radna mjesta		Privremena radna mjesta		Stalna radna mjesta		Privremena radna mjesta	
			Ostalo	Klubovi zastupnika			Ostalo	Klubovi zastupnika
Posebni razred	1				1			
AD 16	13		1	7	13		1	7
AD 15	54		1	5	54		1	5
AD 14	214	2	7	36	214	2	7	36
AD 13	409	8	2	38	439	8	2	38
AD 12	329		13	60	294		13	60
AD 11	159		8	29	154		7	29
AD 10	253		8	25	213		7	25
AD 9	339		5	32	149		6	32
AD 8	341		8	40	446		7	40
AD 7	251		3	65	311		2	65
AD 6	161		9	46	181		8	46
AD 5	108		4	88	143		5	88
<i>AD međuzbroj</i>	<i>2 631</i>	<i>10</i>	<i>69</i>	<i>471</i>	<i>2 611</i>	<i>10</i>	<i>66</i>	<i>471</i>
AST 11	95	10		37	120	10		37
AST 10	82		19	35	82		20	35
AST 9	520		4	42	570		4	42
AST 8	318		6	39	288		6	39
AST 7	311		2	47	321		2	47
AST 6	314		5	73	304		6	73
AST 5	431		18	70	376		19	70
AST 4	314		4	90	354		3	90
AST 3	181		14	84	216		15	84
AST 2	23			53	38			53
AST 1	2			94	2			94
<i>AST međuzbroj</i>	<i>2 591</i>	<i>10</i>	<i>72</i>	<i>664</i>	<i>2 671</i>	<i>10</i>	<i>75</i>	<i>664</i>
AST/SC 6								
AST/SC 5								
AST/SC 4								
AST/SC 3								
AST/SC 2	50				50			
AST/SC 1	134				134			
<i>AST/SC međuzbroj</i>	<i>184</i>				<i>184</i>			

<b>Ukupno</b>	<b>5 407<sup>1</sup></b>	<b>20<sup>2</sup></b>	<b>141<sup>3</sup></b>	<b>1 135</b>	<b>5 467<sup>4</sup></b>	<b>20<sup>5</sup></b>	<b>141<sup>6</sup></b>	<b>1 135</b>
<b>Sveukupno</b>	<b>6 683</b>				<b>6 743</b>			

---

<sup>1</sup>Od čega tri *ad personam* promaknuća (tri AD 14 u AD 15) dodijeljena u iznimnim slučajevima zaslužnim dužnosnicima.

<sup>2</sup>Teoretski rezervni broj mjesta za upućene dužnosnike na radu u interesu službe koji nije uračunat u zbroj.

<sup>3</sup>Uključujući jedno privremeno radno mjesto razreda AD 12 za direktora Tijela za europske političke stranke i europske političke zaklade.

<sup>4</sup>Od čega tri *ad personam* promaknuća (tri AD 14 u AD 15) dodijeljena u iznimnim slučajevima zaslužnim dužnosnicima.

<sup>5</sup>Teoretski rezervni broj mjesta za upućene dužnosnike u interesu službe koji nije uračunat u zbroj.

<sup>6</sup>Uključujući jedno privremeno radno mjesto razreda AD 12 za direktora Tijela za europske političke stranke i europske političke zaklade.

# PRILOG

## NAMJENSKI PRIHODI

Proračunska linija	Naslov	Ostvareni prihodi 2016.	Plan 2018.
5 0 0 0	Prihod od prodaje prijevoznih sredstava	-	p.m.
5 0 0 1	Prihod od prodaje ostale pokretne imovine	589	5 000
5 0 0 2	Prihodi od nabave robe za druge institucije ili tijela	188 858	10 000
5 0 2	Prihod od prodaje publikacija, tiskanih materijala i filmova	-	1 000
5 1 1 0	Prihodi od iznajmljivanja i davanja u podnajam građevinskih objekata	2 859 618	3 245 000
5 1 1 1	Povrat dodatnih troškova najma	129 706	718 000
5 5 0	Prihodi od pruženih usluga i ostalih radova izvođenih za druge institucije i tijela, uključujući povrate dnevnica za službena putovanja koje su isplaćene u ime drugih institucija ili tijela	4 958 708	2 054 000
5 5 1	Prihodi od trećih osoba za pružene usluge ili radove izvođene po njihovom nalogu	583 648	p.m.
5 7 0	Prihodi od povrata pogrešno isplaćenih iznosa	3 874 703	226 000
5 7 1	Namjenski prihodi, primjerice od zaklada, donacija, darova i ostavina, uključujući vlastite prihode dodijeljene svakoj instituciji	-	p.m.
5 7 3	Ostali doprinosi i povrati u vezi s administrativnim poslovanjem institucije	3 298 878	3 000

5 8 1	Prihodi od isplate osigurnina	217 498	p.m.
	Ostali namjenski doprinosi i povrati	14 477 581	100 000
	<b>UKUPNO</b>	<b>30 589 787</b>	<b>6 367 000</b>

## INFORMACIJE O USVAJANJU U NADLEŽNOM ODBORU

<b>Datum usvajanja</b>	3.4.2017
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: 30 -: 4 0: 2
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Nedzhmi Ali, Jean Arthuis, Lefteris Christoforou, Gérard Deprez, Manuel dos Santos, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Iris Hoffmann, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Clare Moody, Siegfried Mureşan, Victor Negrescu, Liadh Ní Riada, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Pina Picierno, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Jordi Solé, Eleftherios Synadinos, Indrek Tarand, Isabelle Thomas, Monika Vana, Daniele Viotti, Marco Zanni, Stanisław Żółtek
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Nicola Caputo, Ivana Maletić, Andrey Novakov, Marco Valli, Tomáš Zdechovský
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.</b>	Othmar Karas, Bernd Lucke

## KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU

30	+
ALDE	Nedzhmi Ali, Jean Arthuis, Gérard Deprez
ECR	Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Bernd Lucke
PPE	Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Ingeborg Gräßle, Othmar Karas, Ivana Maletić, Siegfried Mureşan, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Tomáš Zdechovský
S&D	Nicola Caputo, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Iris Hoffmann, Clare Moody, Victor Negrescu, Pina Picierno, Isabelle Thomas, Daniele Viotti, Manuel dos Santos
Verts/ALE	Jordi Solé, Indrek Tarand, Monika Vana

4	-
EFDD	Marco Valli
ENF	Marco Zanni, Stanisław Żółtek
NI	Eleftherios Synadinos

2	0
GUE/NGL	Liadh Ní Riada, Younous Omarjee

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani